89STE JAARGANG No. 267 MAANDAG 20 NOVEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000



WILLY BRANDT
... verder gaan...

INTERDUITS VERDRAG GEPLAND VOOR KERSTMIS

Steun voor Ostpolitik van bondskanselier

Brandt en Scheel winnen

BONN — De coalitie van de socialistische SPD — de partij van Bondskanselier Willy Brandt — en de liberale FDP van Walter Scheel heeft bij de parlementsverkiezingen die gisteren zijn gehouden in de Westduitse bondsrepubliek een grote overwinning behaald.

De sociaal-democraten (SPD) en de vrije democraten (FDP) veroverden een duidelijke meerderheid in de Bondsdag en hebben daarmee de christen-democraten (CDU/CSU) van Rainer Barzel opnieuw naar de oppositiebanken verwezen. De rechtsradicalen NPD (neo-nazis) en de communistische partij (DKP) kwamen nauwelijks aan bod en behaalden samen slechts een procent van de uitgebrachte stemmen. Willy Brandts coalitie heeft nu volgens berekeningen van de computer een meerderheid in de Bondsdag van 46 zetels. De SPD zou 231 zetels krijgen, de FDP 40 en de CDU/CSU 225.

Omstreeks half negen gisteravond gaf Barzel voor de televisie zijn nederlaag toe. „Wij hebben het niet gehaald" verklaarde hij daaraan toevoegend dat hij Brandt en Scheel had gelukgewenst met de verkiezingszege.

Coalitie gaat door

Bondskanselier Willy Brandt verklaarde voor ongeveer 200 geestdriftige aanhangers die met fakkels voor de kanselarij de overwinning van de SPD vierden: „de coalitie tussen de SPD en de FDP moeten doorgaan. Op grond van de verkiezingsuitslag zullen wij verder gaan en het zo mogelijk nog beter doen".

Een van de eerste belangrijke stappen die Brandt gaat nemen is het ondertekenen van een interduits basisverdrag waarschijnlijk nog voor Kerstmis.

De overwinning van Brandt betekent niet alleen dat hij als persoon het vertrouwen van de Westduitse kiezers heeft gekregen, maar ook een bekrachtiging van zijn politiek om tot betere betrekkingen met de Sovjet-Unie en de andere communistische landen van Oost-Europa.

De coalitieregering van socialisten en liberalen onder de 58-jarige Brandt leed schipbreuk door het overlopen naar de oppositie van verschillende parlementsleden in verband met Brandts „ostpolitik".

De bondskanselier liet toen weten dat hij de Westduitsers om het vertrouwen zou vragen dat het parlement hem niet wilde geven. Hij heeft dit gedaan en is nu duidelijk als overwinnaar uit de bus gekomen. De weg is nu vrij om de reeks verdragen die hij met de landen van het oostelijke blok heeft gesloten, nader uit te werken.

Het eerste van deze reeks was het verdrag met Moskou dat in augustus 1970 tot stand kwam en het laatste het verdrag met Oost-Duitsland dat op 8 november van dit jaar werd geparafeerd en dat de erkenning inhoudt van het bestaan van twee afzonderlijke Duitse staten.

Vrijdag verklaarde Brandt dat hij, als hij de overwinning mocht behalen bij de verkiezingen, persoonlijk naar Oost-Berlijn zou gaan om dit omstreden verdrag te tekenen. Hij zal de eerste Westduitse bondskanselier zijn die de hoofdstad van Oost-Duitsland betreedt.

De uitslag van de verkiezingen toont duidelijk aan dat de spookbeelden van de inflatie en de anarchistische terreur, waarmee de christen-democraten tijdens de verkiezingscampagne gewerkt hebben, niet zijn aangeslagen bij het merendeel van de Westduitsers.

Paus Paulus:

De duivel bestaat

VATIKAANSTAD. — Paus Paulus heeft op zijn wekelijkse audientie in Vaticaanstad verklaard dat de duivel echt bestaat en dat de mensen op hun hoede voor hem moeten zijn. Een van de grootste zorgen van de r.k. Kerk, aldus de paus, is de verdediging tegen het kwaad dat wij de duivel noemen.

De moderne r.k. theologen neigen ertoe vele leerstukken van het traditionele geloof te ontmythologiseren, waaronder de leer over de duivel. Maar volgens paus Paulus bestaat de duivel als „een duistere en vijandige macht".

„Het kwaad is niet alleen een gebrek of een tekort, maar een verschrikkelijke en geheimzinnige realiteit". Satan, aldus de paus, is vijand nummer één en de bekoorder bij uitstek.



WALTER SCHEEL
... 40 zetels...

Baby gedood

WILLEMSTAD. — In een perceel te Pietermaai is zaterdagmiddag een acht maanden oude baby door de moeder om het leven gebracht. Na aanvankelijk ontkend te hebben, erkende de 28-jarige moeder na enige uren, dat zij uit wanhoop het lichamelijk niet normale en slecht verzorgde kind in een wasteil door verdrinking om het leven te hebben gebracht. De vader, die ook was aangehouden, werd na deze bekentenis op vrije voeten gesteld. Op het stoffelijk overschot wordt sectie verricht op last van de officier van justitie.

Jongetjes vermoorden meisje

NEW YORK. — De New Yorkse politie heeft gisteren drie jongetjes van 10, 11 en 12 jaar beschuldigd van aanranding van en moord op een zevenjarig meisje op zaterdagavond.

De jongens hadden het meisje en haar negenjarige zusje op straat aangesproken en geld van hen afgepakt. Ze konden het terugkrijgen als ze meegingen naar het dak van een flat in Bronx. Daar vergrepen de jongens zich aan beide meisjes. Het oudste kon daarna ontsnappen, maar het jongste werd over de daklijst geduwd en viel van vijf verdiepingen naar beneden dood.

De namen van de moordenaartjes en hun slachtoffers zijn vanwege hun minderjarigheid achtergehouden.

Geen gesprek Allende en Nixon

SANTIAGO — President Salvador Allende heeft gisteravond verklaard dat hij bij zijn bezoek aan New York volgende maand geen ontmoeting zal hebben met president Nixon of diens voornaamste adviseur Henry Kissinger.

Het Chileense staatshoofd gaat volgende maand een toernee maken, waarbij hij achtereenvolgens Mexico, de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie en Cuba zal aandoen. In New York zal hij de zitting van de Algemene Vergadering van de VN bijwonen.

Toch enthousiast onthaal voor Peron

BUENOS AIRES — Ex-president Juan Peron is zaterdag toch in „direct contact met het Argentijnse volk getreden" zoals hij nadrukkelijk had verlangd. Meer dan 50.000 aanhangers hadden zich rond zijn villa in Vincente Lopez, 20 km van Buenos Aires, verzameld om hun leider enthousiast toe te juichen. Na zijn aankomst vrijdag in Argentinie had Peron zich beklaagd over de uitzonderlijk strenge veiligheidsmaatregelen op het vliegveld en rond het hotel waar hij een dag logeerde, die hem beletten „zijn volk te ontmoeten". Op het vliegveld leek Peron, die na 17 jaar ballingschap in zijn land terugkeerde, vrijwel een gevangene van het leger.

Zaterdag stemde de Argentijnse regering erin toe dat Peron het hotel verliet om naar de villa te gaan die zij aanhangers voor hem hadden gekocht. De directe veiligheidsmaatregelen zijn nu aanzienlijk verminderd. In het vliegveld wordt Peron door zijn eigen lijfwacht beschermd en in de buurt van het huis is nog een eenheid voor de bewaking gestationeerd. De 35.000 man troepen met pantserwagens en tanks, die rond Buenos Aires zijn samengetrokken, blijven echter paraat en zijn met drie nieuwe regimenten versterkt.

De Argentijnse regering van president Lanusse had Peron televisiezendtijd of een stadion in de hoofdstad aangeboden om zijn volgelingen toe te spreken, maar de ex-president sloeg dat aanbod af. Hoewel massa-bijeenkomsten in de open lucht in Argentinie onder de staat van beleg verboden zijn greep het leger niet in tijdens de massale aanhankelijkheidsbetuiging voor Perons villa.

De betoging is zonder incidenten verlopen. De 77-jarige Peron verscheen verscheidene keren op het balkon met zijn vrouw Isabel (39) en vroeg de menigte kalm te blijven. Ook herhaalde hij enkele malen dat hij moet gaan rusten omdat hij drie dagen niet had geslapen. De laatste keer stapte Peron dan ook in pyama het balkon op om zijn volgelingen nogmaals toe te zwaaien.

Tijdens een van zijn verschijningen op het balkon zei de ex-president: "De orde is slechts een middel en wij zullen niet zo zwak zijn haar als doel te beschouwen. Beter wanorde in vrijheid dan orde in slavernij".

WILLEMSTAD — De Economische Missie welke in de komende weken een bezoek zal brengen aan Japan is zaterdagmiddag uit Curacao vertrokken. De missie staat onder leiding van de minister van Economische Zaken, de heer D.G. Croes. Hij wordt vergezeld door o.a. gedeputeerde P.v.d. Hoeven, drs Th. Tijssen direkteur Economische Zaken en een aantal vertegenwoordigers van handel en industrie. Medio december keert de missie weer uit Japan terug.





ORANJESTAD. — Zondagmorgen omstreeks half één vond op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de nieuwe brug te Balashi, een verkeersongeval plaats, waarbij de achtentwintig jarige Cerilio Werleman van Macuarima 86 op slag werd gedood. Hij is de elfde verkeersdode van dit jaar.

Na het middernachtelijke uur moet de bestuurder die alleen in de auto zat met een grote vaart de brug te Balashi zijn genaderd. Op een gegeven ogenblik kwam hij tegen de vangrail van de brug terecht, waarop de wagen begon te draaien, met een stevige klap over het talud schoot en de weg afraakte. De gevolgen waren verschrikkelijk; de wagen werd geheel ingedeukt, waardoor het slachtoffer niet ter plaatse bevrijd kon worden. Nadat de takelwagen de wagen op de weg had gebracht werd deze met het stoffelijk overschot naar de politie garage gebracht, waar het dak van de auto werd gesneden om het stoffelijk overschot eruit te kunnen halen. Het slachtoffer was werkzaam bij de heer Frans Croes en wordt hedenmiddag begraven. Ter plaatse van het ongeval was hoofdinspecteur C. A. Bakker evenals andere autoriteiten.

Betoging van „Handen af van de VVDM"

AMSTERDAM — Het comité „Handen af van de VVDM" waarin 26 jongerenorganisaties zijn verenigd, heeft zaterdagmiddag een demonstratie gehouden vanaf het Beursplein in regenachtig en winderig Amsterdam naar het Waterlooplein. Een kleine duizend jongeren liepen mee in deze protesttocht tegen de „intimidatie en vervolging van de dienstplichtige militairen en hun organisatie".

De jongeren, bij wie leden van onder meer de ASVA, grondraden en universiteiten en jongere groeperingen van politieke partijen, droegen vele spandoeken mee in de stoet, die het verkeer in de hoofdstedelijke binnenstad weer danig in de knoop bracht. Enkele uren eerder was het verkeer reeds gestagneerd door de intocht van Sinterklaas.

„Handen af van de VVDM" ijvert onder meer voor de vrijspraak voor de onlangs vervolgde VVDM-ers, vrijheid van organisatie en meningsuiting, verhoging wedde en verkorting diensttijd, vrije haardracht, afschaffing strafbevoegdheid van commandant en herziening van het strafen tuchtrecht.

Kandidaten progressief kabinet

DEN HAAG. — In Den Haag heeft zich zaterdagmiddag een aantal kandidaat-bewindslieden voor een progressief kabinet van PvdA, D66 en PPR gepresenteerd.

Drs Den Uyl, voorzitter van de PvdA-fractie in de Tweede Kamer, vervult de functie van minister-president. Met mr Van Mierlo, fractievoorzitter van D66 en diens fractiegenote mej. mr Goudsmit vormt hij de sector algemeen bestuur, waarin mr Van Mierlo zich o.a. met grondwetszaken en mej. Goudsmit zich met binnenlandse bestuurszaken zullen bezighouden.

De financiële, economische en sociale sector vervult de namen van prof. dr Duijsenberg (PvdA), mevr. mr Vorrink (PvdA) en de heer De Goede van D66. Welzijn, Milieu, Ruimtelijke Ordening: prof. mr Rood-de Boer (PvdA), drs Van Dam (PvdA), drs Gruijters (D66), dr ir Oele (PvdA), Schaefer (PvdA) en dr Van Hulten (PPR).

Buitenland: mr Van der Stoel (PvdA), prof. dr Rölling (PvdA) en drs Pronk (PvdA).

NASA: water op Mars

WASHINGTON — Mars is een „geologisch actieve planeet. Haar vulkanische bergen en kraters zijn groter dan die op aarde." Dit heeft het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart meegedeeld ter gelegenheid van de verjaardag van het in een baan om mars brengen van de Amerikaanse satelliet „Mariner-9". De sonde heeft voorts gegevens verschaft waaruit de conclusie kan worden getrokken dat er op Mars in de loop van haar geologische geschiedenis water kon stromen. Na een jaar observaties met behulp van de Mariner-9 beschikt men over een „schat van wetenschappelijke gegevens waardoor alle eerdere opvattingen over Mars moeten worden herzien."

Over de aanwezigheid van water op Mars onderstreept de NASA dat „als er op deze planeet grote hoeveelheden water zijn, deze zich ongetwijfeld bevinden in permanente polaire gewelven" in de vorm van ijs. De Mariner-9 heeft ook „wolken waargenomen die, met name boven enorme vulkanen, naar men meent water en ijs bevatten."

In zijn rapport over Mars zegt de NASA dat de ontdekkingen met behulp van de Mariner-9 van groot belang zijn voor het volgende Amerikaanse mars-avontuur: de lancering van de „Viking" die (in 1976) een onderzoek zal instellen naar leven op deze planeet.

Dank zij de Mariner-9 heeft de NASA de drie volgende ontdekkingen gedaan:

In het gebied van de evenaar is er een enorme kloof van 4.000 km lengte, d.i. bijna een kwart van de omtrek van Mars. De diepte is 6.000 meter;

Gedurende verscheidene weken, in de herfst van 1971, heeft er over de hele planeet een stofstorm gewaaid tot een hoogte van 50 à 60 km. Er werden snelheden bereikt van 185 km per uur;

De temperaturen op Mars varieren van vier graden bij de evenaar tot min 87 graden Celsius in de beide poolstreken. Het rapport van de NASA Maakt ook melding van de afmetingen van de grote krater Nix Olympica, die 480 km breed en 17 km diep is.

De beide Mars-manen, Phobos en Deimos, zijn bedekt met tal van kraters die kennelijk ontstaan zijn door het inslaan van meteorieten.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana. W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing, Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 18.00 en 20.30 the godfather; WEST-END: 19.00-21.00 thomas crown affair; CINELANDIA: 19.00-21.00 operation Oceano; DRIVE-IN: 19.00-21.00 naakt onder de zon; CINE-RIO: 18.00 black angels.

CINE — TRUCK: Hedenavond te Mahuma/meisjeshuis Sta. Rosa en morgenavond te Ronde Klip/Zeevaartschool.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

JAYCEES: 20.00 leiderschapscursus — AVVC-gebouw.

TENTOONSTELLING: abstracte schilderijen — Marianne volgers — lobby Hilton-hotel.

SPORT

DRIEKAMP: 20.00 bridge - R en B; 20.30 voetbal - PSV vs Asiento-R en B.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30-13.30 te Montagne Rey (vóór kerk); 13.45-15.00 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Tera Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): van maandag tot en met vrijdag: 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): van maandag tot en met vrijdag: 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - van Leeuwenhoekstraat.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - v.a. 10 jr.; 15.30-16.30 knutselclub A - 6-9 jr.; 15.30-18.00 knutselclub B - 10-12 jr.; 18.00-20.30 bandtraining-beginners.

CATECHISATIE

EBENEZER CHURCH: 17.45-18.30 (12-14 jr.); 18.00-18.45 voor jongeren.

TOERISTENSCHIP: 09.00-23.00 Southward - vert. SELMA.

PRIK

Voor welgestelden is het nagenoeg onmogelijk de wereld te kennen.

Olie crisis voorspeld in rapport van OESO

DEN HAAG — De groeiwende vraag naar autobenzine zal lang vóór het einde van deze eeuw tot een oliecrisis kunnen leiden. Als de huidige tendenties en ontwikkelingen aanhouden en de oliereserves van de wereld inderdaad slechts zo groot zijn dat zij in de buurt van de laagste ramingen liggen, dan zal de vraag naar motorbrandstof in 1980 groter zijn dan de produktie. Deze conclusie staat te lezen in een rapport van de OESO (Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling). Het is het eerste in een reeks van rapporten, die de OESO zal publiceren over het effect, dat de auto op het milieu heeft. Het rapport is geschreven door Gerald Leach, voormalig medewerker van „The observer", welk blad de primeur van het rapport heeft. De volgende rapporten zullen betrekking hebben op de luchtvervuiling, die door de auto wordt veroorzaakt, over het lawaai van de auto en over de structuur van steden.

In het rapport wordt de verwachting uitgesproken, dat zich een grote oliecrisis zal voordoen. Een volledige uitputting van de reserves is niet te verwachten, omdat het patroon van productie en verbruik zich zal aanpassen aan de slinkende omvang van de reserves. Ingrijpende veranderingen in onze manier van leven en vooral in onze houding tegenover de personenauto zullen echter noodzakelijk worden, wil men ernstige problemen voorkomen.

Slechts de helft van de olie, die men uit de grond haalt, kan bij de huidige inrichting van de olie-raffinaderijen tegen aanvaardbare kosten worden verwerkt tot motorbrandstof. De reserves aan vloeibare olie worden geschat op 1.350 à 2.100 miljard vaten (barrels) en volgens het rapport liggen recente ramingen van deskundigen dichter bij het laagste van deze cijfers dan bij het hoogste. Als de laatste ramingen juist zijn, dan zal de produktie van ruwe olie in 1980 zich bewegen rond een niveau van 20 miljard vaten per jaar. Blijft het aantal autos echter toenemen volgens de huidige schattingen, dan zal de vraag naar ruwe olie voor omzetting in motorbrandstof in 1980 21,3 miljard vaten per jaar bedragen.

Er is nog wat ruimte voor verbetering want men zou de Europese raffinaderijen zo kunnen aanpassen dat het mogelijk is meer motorbrandstof uit een vat ruwe olie te halen, waardoor men toch in staat zou zijn aan de vraag te voldoen. Dit zou echter het risico meebrengen, dat men niet in staat is voldoende zware olie voor andere doeleinden te vervaardigen.

Gerald Leach wil met zijn rapport geen ongerustheid wekken over de dalende oliereserves en ook is het niet de bedoeling van deze studie precies te voorspellen, wanneer de oliecrisis zal komen. De regeringen en de samenleving in het algemeen moeten echter inzien, dat het energieverbruik een belangrijke factor is, waarmee rekening moet worden gehouden bij het ontwerpen van de voertuigen van de toekomst en bij het uitstippelen van het vervoersbeleid, dat men wil volgen. Dit betekent, dat men het openbare vervoer moet gaan bevorderen, dat men zich meer op taxis moet gaan verlaten, dat men personenautos samen met anderen moet gaan gebruiken, dat er meer moet worden gefietst en gelopen in de steden. Wellicht verdient het ook aanbeveling om het gebruik van kleine auto's te bevorderen door speciale belastingvoordelen. De overheid moet verder research en ontwikkelingswerk op het gebied van accu's voor electrische autos en van het gebruik van organische afval als brandstof bevorderen. Voor goederen moet het vervoer per rail, door buisleidingen en te water de voorkeur krijgen boven het wegvervoer, aldus het rapport.

Miljoenen-order RDM

ROTTERDAM — De Rotterdamsche Droogdok Maatschappij n.v., (RDM) die deel uitmaakt van de Rijn-Schelde-Verolme groep, heeft van de Amerikaanse onderneming Brown „Root inc., Houston (Texas) opdracht gekregen om de kraanponton „Hercules" en de pijpenlegger „L.B. Meaders" ingrijpend te verbouwen. Met deze opdracht, die de RDM in nauwe samenwerking met RSV-partner Wilton-Feijenoord zal uitvoeren, is een bedrag gemoeid van vele miljoenen guldens. Het exacte bedrag wilde de RDM niet noemen. „Het is een erg mooie opdracht," aldus de werf.

De werkzaamheden aan de „Hercules" omvatten o.m. de vervanging van de huidige 650 tons draaikraan door een veel zwaarder exemplaar met een hefvermogen van 1600 ton. De installatie van deze superkraan maakt een grondige aanpassing van de ponton noodzakelijk. Het vaartuig zal 15 meter worden verlengd en over de volle lengte nog eens 12 meter worden verbreed. Benedendeks worden omvangrijke verstrekkingsconstrukties en nieuwe installaties aangebracht.

De werkzaamheden aan de pijpenlegger „L.B. Meaders" bestaan in hoofdzaak uit de installatie van een 250 tons draaikraan kompleet met een nieuw te bouwen fundatie.

AMRO-bank in nieuwe bank investeringen

AMSTERDAM — Op korte termijn zal in New York een nieuwe "Investment Bank worden opgericht, waarin onder meer de Amsterdam-Rotterdam Bank nv zal deelnemen. Naast de AMRO-bank zullen in de op te richten bank, de Sogen-Swiss International corporation, ook deelnemen de Credit Suisse (Zwitserland), Societe Generale (Frankrijk) en de Societe Generale de Banque (Belgie), alsmede Sofina (een Belgische holding company) en de Societe Alsacienne de Banque (Straatburg).

De nieuwe maatschappij, waarin worden ondergebracht de bestaande Investment Banking van de Swiss American corporation en Sogen Internationale Corporation.

SAMBUMBU

PIPITA

Ze hebben de minister van Justitie openlijk gevraagd maatregelen te nemen tegen ambtenaren die zich zedelijk misdragen.

Een bizonder moeilijke kwestie. Niet om een wetje in mekaar te draaien die alle zedelozen opruimt. Maar de uitvoering! Want waar blijf je? Waar leg je de grens? Wat is de definitie van zedeloosheid? Voor wie maak je een milde uitzondering en voor wie niet? De zaak is voorlopig in de la gelegd.

Een geldschieter heeft hem uit de nood geholpen. Het was een vriendelijke man, die sprak over elkaar helpen en daarvoor zijn we medemensen.

Die man staat nu op het eind van de maand buiten als hij met zijn loonzakje het kantoor verlaat. Hij moet zijn deel hebben. Dat deel is een deel van de geleende som plus een rente om van achterover te vallen.

Maar met dezelfde glimlach zegt die leenheer: Zaken zijn zaken.

P. B.

Vrijhandelszone van Margarita

CARACAS — In september bestond de vrijhandelszone op het eiland Margarita een jaar en volgens gegevens van het ministerie van Financien werd aldaar in deze periode voor een waarde van Bs 85 miljoen omgezet. In dit eerste jaar bezochten 168.000 toeristen het eiland, waardoor de economie van dit tot nu toe enigszins achtergebleven gebied een behoorlijke injectie kreeg. Tot nu toe werden 87 vergunningen verstrekt voor het drijven van speciale zaken, die zich met deze vrijhandel mogen inlaten. Er bestaat evenwel nog een lange wachtlijst van additionele firmas, die zich eveneens voor dit doel op Margarita zouden willen vestigen, doch hoeveel hiervan alsnog een vergunning zullen krijgen is nog niet te zeggen, gezien de aanzienlijk concurrentie tussen de reeds bestaande handelaren.

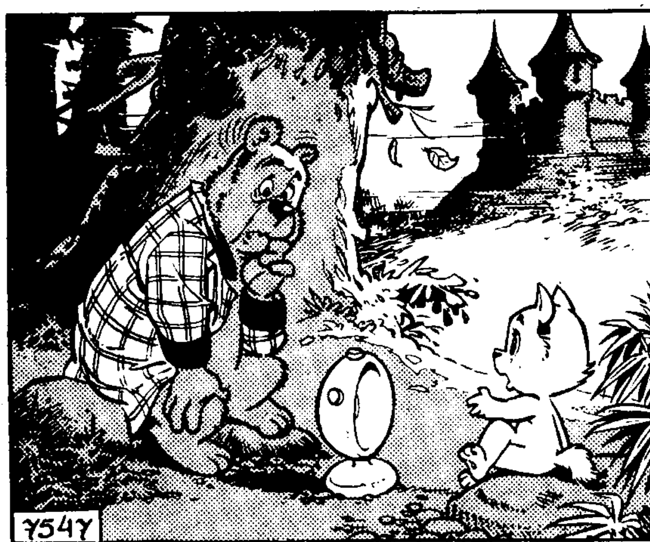
DEN HAAG — De Tsjechoslowaakse schaakgrootmeester Ludek Pachman schijnt op het laatste moment Tsjecho-Slowakije niet te hebben mogen verlaten. Pachman zou vandaag naar West-Duitsland gaan, vanwaar hij later wilde doorreizen naar Nederland. Maar van de Duitse grens wordt gemeld, dat Pachman door de Tsjechoslowaakse grenspolitie is teruggestuurd.

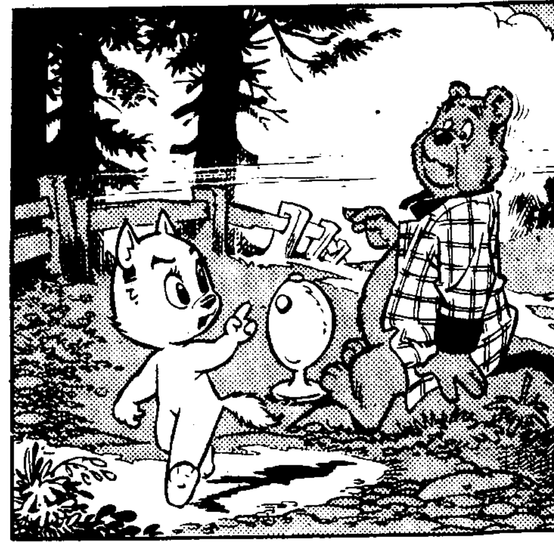
Beurs van Amsterdam

	20/11
7 pct Ned. 66	99.00
AKZO	69.70
Heinekens bel en beh	302.5
Heinekens bier	324
Hoogovens	78.50
HVA	449
Philips	53.70
Unilever	147.40
Kon. Olie	122.40
KLM	115.50
KMSM	161.50
V. Ommeren	285
Scheepvaart Unie	125
ABN	350
Nat. Nederlanden	68.70
Ngombezi	——
Alb. Heijn	168
AMRO bank	74.40
Bergoss	368
V. Berkel	322
Bols	149.50
Bredero Ver. Bedr.	466.5
Buehrmann Tetterode	91.20
Bijenkorf Beh.	209.5
Calve	176.5
Cur. Handelmij	608
Elsevier	40.10
Fokker	——
V. Gelder	58.30
Gist-Brocades	202.7
V.d. Grinten	121
Internatio-Muller	65.80
Kon. Ned. Papier	217.50
Naarden	59.50

	20/11
OGEM	99
Pakhoed	135
Rijnschelde	231.50
E.M.S.	27.00
Scholten-Honig	78.30
V.M.F.	126
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	174
Werelhaven	166
Wessanen	160
Ant. Vrouwerij	——
Ant. Verf	230
Aruba Electra	248.50
Sur. Brouwerij	250
Converto	——
Goldmines	785
IKA Bel. Mij	117
Nefo	192.5
Robeco	76.20
Rolinco	261
Utilico	176
Ned. Ant. 7 3/4 '71	143.5.
Ned. Ant. 6 1/2 '67	25
Ned. Ant. 5 '60	——
Ned. Ant. 4 1/2 '59	——
Ned. Ant. 4 1/2 '62	——
Unitas	——
ANP/INDICES	83.20
Inter Concerns	
Industrie	107.9
Scheepvaart	150.2
Banken	126.7
Handel	128.8
Algemeen	140.0
	129.8

Heer Bommel en het verdwijnpunt







7547. — Heer Ollie liet zijn pijp in zijn jaszak glijden en nam bedrukt plaats op een steen, tegenover de verdwijnpunter. „Als ik op de derde knop druk kan ik mijn misgrepen ongedaan maken," sprak hij met toonloze stem. „Nu dacht ik zo... Als ik nu eens gewoon op de derde knop druk, dacht ik. Dan zou alles weer in orde zijn, wat denk jij, jonge vriend? ' „Zo gemakkelijk is het niet," zei Tom Poes. „Want welke is de derde knop? De middelste is de eerste; maar wat is dan de tweede? En als u bij vergissing de tweede indrukt wordt alles min. Min, dat is zwart en ver weg, zei Kwetal. Dat zou dus erg gevaarlijk zijn! ' Heer Bommel's houding werd nig meer gebogen, en gedurende enige tijd heerste er stilte, die slechts verbroken werd door het ritselen van een vallend blad. „Het enige wat ik doen kan is nog eens teruggaan naar Kwetal," mompelde Tom Poes." Veel vertrouwen heb ik er niet in, want met mij wil hij er niet verder over praten. Hij denkt, dat uw denkraam groot genoeg is om er alles van te weten." „O," zei heer Ollie mat. „Denkt hij dat? Het is wel bitter! ' „Ik ga weer naar het konijnenhol," besloot Tom Poes opstaande. „Blijft u maar hier zitten, en kom niet aan dat ellende-ding, hoor! Ik ben zo terug." Met die woorden verdween hij over de heuvel, en heer Bommel steunde moedeloos de kin in de handen. „Een groot denkraam," prevelde hij droevig voor zich heen. „Maar wat is de derde knop wanneer de middelste de eerste is, als iemand begrijpt wat ik bedoel? Ach, het leven heeft geen zin voor een heer, die zich door een misstap vergaloppeerd heeft. Wat moet ik met een verdwijnpunter? Een driftbui zou me tot verdere misdaden kunnen brengen; en dat terwijl ik eigenlijk maar één opgave hen: Het redden van die arnme Dorknoper."

Tiffany Jones

fotomodel verliest gezichts-vermogen?





PAUL VLAANDEREN







DE ULDERMAN OPDRACHT

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israel; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 Seelab; 17.27 this is the life; 17.53 Phil Silver-show; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.42 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 Andy Williams-show; 20.15 man in the suitcase; 21.15 nieuws (ned.); 21.32 Elusive pimpernel; 22.15 teleteatro (FILM: Spellbound); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg teleteatro; 24.20 dark shadows.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Maya; 18.00 los picapiedras; 18.30 la pandillita; 19.00 la doña; 20.00 radio rochela; 21.00 regina carbonell; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el mundo de los deportes; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 batman; 19.00 María Teresa; 20.00 operación cupido; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Dan August; 23.00 mesa redonda; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden) 17.00 obsequio musical Winkel Handel mij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong-Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall,"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? '; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice, 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.: 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Pebbles and Bam Bam; 17.30 this is the life; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15 Lago-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 don't eat the daisies; 19.30 challenging sea; 20.00 transtel; 20.15 eng. nieuw; 20.30 FBI; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 ghost story; 23.00 supercine.

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 17810 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws 1, waarin o.a. bulletin en commentaren; 19.15 radiorama; 20.01 nieuws, waarin o.a. ned. nieuwsjournaal, persstemmen, beurskoersen, nieuws in het kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz); 17.30 nieuws; 17.48 Con cos ta door Yvette Ecury; 18.32 discobar door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitzending (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 Noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades miranda; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades oriente; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 Hanna Barbera: 15.30 Rocky y sus amigos; 16.00 banana split. 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 11.15 himno nacional. 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 kerstliederen; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tu automobilista; 09.00 noticia; 09.15 hitnar musical; 09.45 awe mainta ku 1270 kc 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica navideña; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil & Transport Comp.

CARACAS — Volgens de Venezolaanse Vereniging van exporteurs werd in de wintermaanden van het afgelopen jaar (1971/72) een hoeveelheid van 900 ton aan paprika naar Duitsland, Nederland en Belgie verscheept en men hoopt deze hoeveelheid in het huidige seizoen te kunnen opvoeren tot een veelvoud hiervan. Hiertoe zal het evenwel nodig zijn de verpakking en verzendwijze te rationaliseren, aangezien deze punten nog wel voor verbetering vatbaar schijnen te zijn.

CARACAS — Ten behoeve van het nieuwe internationale vliegveld op het eiland Margarita (Venezuela) werd de bouw aanbesteed van het stationgebouw, de verkeerstoren en overige civiele constructies. Tevens werden voor hetzelfde doel aanbesteed leverantie en installatie van een telefoon- en alarmsysteem alsmede van de airconditioninginstallatie, het bagagehandelingssysteem en de inrichting voor de keuken en cafeteria.

Voor het in uitvoering zijnde nieuwe vliegveld van Maiquetia werden aanbesteed het drainagesysteem en de constructie van de startbaan, alsmede de uitrusting voor de verkeerstoren en een 69/15 kv. transformatorstation. Volgens de minister zullen de nieuwe startbaan van 3500 m lengte en de nieuwe verkeerstoren over ongeveer een jaar, d.w.z. omstreeks oktober 1973, in gebruik kunnen worden genomen, hoewel de overige werkzaamheden dan nog niet zullen zijn voltooid. Aldus de Venezolaans-Nederlands Kamer van Koophandel en Industrie.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 10 nov. Jurrelma Maria-Lourens; 9 nov. Etienne Elgersma-Sambre; 10 nov. Heilie Isidora; 11 nov. Shahaira Lovert-Laker; 8 nov. Marlon Henriette-Bryson; 11 nov. Arthur van Noort-van den Brand; 10 nov. Sigmar Mensing-Halabi; 13 nov. Monique de Leon-Adem; 25 okt. Wissep en Wissim Sintjacoba; 16 dec. Mirelia Anthony; 12 nov. Marushca Makaai-Swalef; 13 nov. Peter Albertoe-Noel; 10 nov. Arlene Pieter-Nicolina; 13 nov. Jeanise Gosepa-Ocalia; 12 nov. Dimitry Preve-Kersvergen; 13 nov. Ruben Pietersz-Leijten; 11 nov. Sharia Laurant-Coffi; 12 nov. Kudnie Henrietta-Davelaar; 13 nov. Monique Evans-Lourens; 10 nov. Millicent Betsy-Espinosa; 9 nov. Kue-Hang Cheong-Pieters; 11 nov. Thitiana de Rodrigues Conduto-Vieira Pita; Lilian Ghering Zoontjes; 10 nov. Harrit da Silva de Jesus-Cordero; Régis Fraai-Statia; 13 nov. Hildegarde Martijn-Candelaria; 12 nov. Ludgarda Martina-Martis; 14 nov. Oliver Zimmerman-Morales; 3 okt. Melanie Braid-Douglas.

Lannoy-Daal; 8 nov. Charles Ven Heningen-Antonio; 4 nov. Marshia Samson-Thomas; Ralph Melfor-Martina; Arnaud Rojer-Panneflek; 20 okt. Dudley Thomasia; 11 nov. Patricia Vriesendorp-Niemeijer; 7 nov. Kenneth Marchena-Santiago; 12 nov. Arcadia Suykerbuyk-Martina; 4 nov. Richard Specht-van Putten; 2 okt. Marisol Sumter; 12 nov. Harveline Mercelina-Erselina; 4 nov. Gino Martina; 7 nov. Shuraika Raphaela-Morillo; 9 nov. Irene

KRALENDIJK. — GEBOREN: 3 okt. Valery Nicolaas—Nicolaas; 7 okt. Esmond Antonius—Cicilia en Eugene Agostien—Raphaela; 9 okt. Bouwe den Berg—Wiersma; 7 okt. Emmaly Cicilia; 9 okt. Erica Marchena; 10 okt. Marjane Matthew; 11 okt. André Marsera—Semeleer; 13 okt. Fabiola Figaroa—Sint Jago; 16 okt. Eddyson Martis—Manuel; 17 okt. Gravey Anthonij—Cesilia; 21 okt.: Marco Saragosa; 28 okt. Cedric Valerio; 29 okt. Eusebia Pourier—Cesilia; 31 okt. Ruthline Anthony—Domacassé.

ONDERTROUWD: 3 okt. Herbert Domacassé en Maria Vis; 10 okt. Simon Cicilia en Obdulia Cicilia; 17 okt. Hanley Josepha en Rebecca Soliano; 18 okt. Antolino Thielman en Julia Beaumont, Melvin Winklar en Maria Francees; 19 okt. Narciso Nicolaas en Maria Mejia.

GETROUWD: 4 okt. Johannes Landwier met Gertruda Mercera; 5 okt. Estanislao Janga met Ruby Sealy; 13 okt. Exto Emer met Aura de Palm; 27 okt. Simon Cicilia met Obdulia Cicilia en Emilio Nicolaas met Josefa Nicolaas.

OVERLEDEN: 2 okt. Nicolaas Scherptong (86 jr); 8 okt. Ana Cicilia (28 jr); 11 okt. Agnes Sintjago (77 jr); 12 okt. Francisco Mercera (59 jr); 14 okt. Ricardo Evertsz (24 jr); 9 okt. Santiago Sint Jago (71 jr); 13 okt. Dometilia La Croes (52 jr); 15 okt. Erica Piard (tien dagen); 21 okt. Benita Goeloe (82 jr); 26 okt. Anna Nicatia (80 jr)..

Quincenalonen worden afgeschaft

REFERENDUM ONDER LEDEN VAN PWFC

Loonronde van 5½ procent voor werknemers van Shell

Overleg over aanpassing

WILLEMSTAD – De onderhandelingsdelegatie van de PWFC heeft in principe overeenstemming bereikt met de direktie van Shell Curaçao n.v. over een nieuwe collectieve overeenkomst welke indien het akkoord door de PWFC-leden wordt bekrachtigd met terugwerkende kracht per 1 oktober 1972 zal ingaan.

De leden van de bond zullen tijdens een referendum dat deze week woensdag en donderdag zal worden gehouden zich over de nieuwe overeenkomst uitspreken. In geval van een negatieve reactie zal de hele onderhandelingsprocedure opnieuw moeten plaatsvinden waarbij het niet uitgesloten moet worden geacht dat de landsbemiddelaar daarbij betrokken zal worden.

Het bereikte resultaat welke aan de leden ter goedkeuring is voorgelegd bevat o.m. de volgende punten:

Met ingang van 1 oktober een loonsverhoging van 5½ procent waarvan 2½ procent wordt beschouwd als een zogenaamde "voorindexering".

Per 1 februari van het jaar 1974 zullen de partijen overleg plegen over aanpassing van de lonen aan de stijging van de kosten van levensonderhoud over de periode september 1972–januari 1974 verminderd met de voorindexering van 2½ procent.

In december 1974 zal de kerstgratificatie worden gebracht op drie weken, een verruiming van 1.6 procent welke per 1 juni 1975 in mindering zal worden gebracht op de compensatie van de stijging van de kosten van levensonderhoud over de periode februari 1974 t/m mei 1975, tenzij de ontwikkeling van het prijsindexcijfer eerder aanleiding geeft tot overleg over een loonaanpassing.

Met ingang van 1 januari a.s. zal tot het huidige – op leeftijden gebaseerde – loonsysteem worden gewijzigd. Tot het bereiken van de 21-jarige leeftijd een "leeftijdsloon" gelden en daarna een loon dat door ervaringsjaren na de 21-jarige leeftijd bepaald wordt. De maxima van de klassen 4 t/m 9 van de loonschaal zullen in verband hiermee met vijf gulden worden verhoogd. Deze verhoging wordt toegekend indien of zodra men in zijn functieklasse het maximale aantal ervaringsjaren heeft bereikt.

Om het loonverschil tussen "quincenaloners" en "maandloners" geleidelijk aan te overbruggen zal per 1 januari 1973 het maximum van klasse 4 met twee gulden, het maximum van klasse 5 met vijf gulden en het maximum van klasse 6 met zeven gulden worden verhoogd.

Om voor alle loonklassen de dienstjarentoeslag gelijk te trekken zal vanaf 1 januari a.s. voor alleen de dienstjaren vanaf het 35ste dienstjaar worden berekend. In verband hiermee wordt dan het maximum in de klassen 3 t/m 6 met acht gulden verhoogd.

Het minimum van de kerstgratificatie zal vanaf dit jaar worden verhoogd van f. 300 tot f. 350.

Het minimum van de jubileumgratificatie is verhoogd van 600 tot f. 700. De wachtloperstoeslag is verhoogd tot 30 procent van het basisloon met een maximum van f. 210 per maand. De toeslag voor het volledig waarnemen van employee-functies zal afhankelijk van het niveau van de waargenomen functie zeven of tien gulden per dag bedragen (was zeven gulden voor alle waarnemingen).

Met ingang van 1 oktober 1972 wordt het percentage dat de maatschappij stort op de geblokkeerde rekening van de werknemer met minder dan 10 dienstjaren verhoogd van de geblokkeerde rekening van de werknemer met minder dan 10 dienstjaren verhoogd van 3 procent tot 3½ procent tot 3½ procent.

Om juni 1973 en in juni 1974 zal aan de leden van de PWFC een bedrag van vijftig gulden worden uitbetaald mits zij tenminste een jaar lid van de bond zijn.

Aan de jaarlijkse vakantie wordt met ingang van 1 januari a.s. een dag toegevoegd.

De uitkering wegens bedrijfsongeval wordt verhoogd van f. 20.000 tot f. 25.000 voor de werknemers en van f. 10.000 tot f. 12.500 voor de nagelaten betrekkingen. Het totaal aantal dagen waarop aan door de vakbond aan te wijzen werknemers vrijaf zal worden gegeven met behoud van loon t.b.v. vormings- of scholingsaktiviteiten is verruimd van 200 tot 300 dagen per jaar.

De nieuwe cao zal ook van toepassing zijn voor de groep vrouwelijke personeelsleden tot voor kort bekend als de "Per maand betaalde administratieve krachten" (PMAK's). De benaming quincenaloner komt te vervallen.

Quincena

Te beginnen met 1 januari 1932 zal worden overgegaan tot het eenmaal per maand uitbetalen van het hele personeel. De werknemers in de klassen 3 t/m 6 kunnen halverwege de maand desgewenst een bedrag als voorschot opnemen. Dit bedrag mag echter niet hoger zijn dan een netto quincenaloon. Een eenmaal vastgestelde voorschotbedrag dient voor een periode van tenminste zes maanden te worden gehandhaafd, tenzij men tussentijds op maandelijkse betaling wenst over te gaan.

Personeelsleden die zakelijke betrekkingen hebben met andere bedrijven die werkzaamheden voor Shell Curaçao verrichten dienen dit voortaan op te geven aan de maatschappij.

Gezien de steeds grotere behoefte aan geschoold personeel zal in de toekomst van de werknemers worden verwacht dat zij een door de maatschappij noodzakelijk geachte opleiding of bijscholing volgen. Een werkgroep bestaande uit maatschappij-functionarissen en een vakbonds-vertegenwoordiger zal nagaan of en in hoeverre de toelating van particuliere auto's op het fabrieksterrein kan worden verruimd. Op korte termijn zal begonnen worden met een werkclassificatiecursus voor vijftien door de vakbond aan te wijzen werknemers.

Woningbouw

Ter bevordering van de woningbouw t.b.v. het personeel zal de bond de mogelijkheden voor cooperatieve woningbouw nagaan en de maatschappij het ter beschikking stellen van terreinen.

Het maximum van de ontslaguitkering van 3 weken vol inkomen per dienstjaar van de werknemer die wegens reorganisatie of afkeuring om medische reden de dienst verlaat zal voortaan 65 inplaats van 52 weken bedragen, indien hij geen direct ingaand pensioen ontvangt. Indien dit wel het geval is dan geldt een maximum van 52 weken.

De looptijd van de cao is twee jaar en acht maanden te rekenen vanaf 1 oktober 1972.

Tol weekeinde verkeer

WILLEMSTAD – Het verkeer op Curacao heeft in het afgelopen weekeinde een hoge tol geeist: er vielen twee doden en nog verschillende gewonden. De Verkeerspolitie moest veertig maal uitrukken. De totale directe aangerichte schade bedraagt 21.450 gulden.

Het dodelijk ongeval deed zich voor op de Schottegatweg Noord. Elders in deze editie is er meer nieuws over.

Op de Schottegatweg Oost ter hoogte van de Gaitoweg deed zich vrijdagmiddag rond tien voor half één een aanrijding voor tussen een personenauto en en motorrijwiel. De motorrijder liet op een gegeven ogenblik het stuur los om een zonnebril op te zetten, waarbij hij de macht over het stuur verloor. Het motorrijwiel kantelde toen en kwam tegen de auto aan, welke van de andere kant kwam aangereden. De bestuurder van het motorrijwiel liep schaafwonden op. De autobestuurder bleek niet in het bezit van een rijbewijs te zijn. De blikschade bedraagt twaalfhonderd gulden.

Ter hoogte van Mesker te Salinja was er dezelfde middag rond vier uur een aanrijding tussen twee personenauto's en een bestelauto. De bestuurder van laatstgenoemde auto reed als gevolg van onoplettendheid een andere auto van achteren aan. De chauffeur van de bestelauto bekwam een kapwond aan het hoofd en werd in het ziekenhuis opgenomen.



WILLEMSTAD – Jongelui die zich daarvoor vrijwillig hebben opgegeven hebben zaterdagmiddag het strand van Westpunt een grondige schoonmaakbeurt gegeven. De aktie was een initiatief van de zogenaamde „pollution committee" van de Curacaose Rotary Club. Het is te hopen dat het strand nu ook schoongehouden wordt.

Cao-delegatie van PWFC houdt mening voor zich om niet te beinvloeden

Referendum woensdag en donderdag

WILLEMSTAD – Om elke beinvloeding of gedachte aan beinvloeding te voorkomen spreekt de onderhandelingsdelegatie van de PWFC zich niet uit over hetgeen bereikt is in het cao-overleg tussen de directie van Shell Curacao nv en de vakbond PWFC. Zo deelde de heer Alcides Cova gistermorgen mee in het radioprogramma Voz di obrero van het

Het referendum dat op woensdag en donderdag wordt gehouden onder de PWFC-leden geeft aan, dat de leden de hoogste macht hebben in de PWFC, zo betoogde de heer Cova. Het is de meest democratische manier dat een en ander in het geheim gebeurt. Omdat na een referendum toch nog wel eens verweten wordt, dat de een of ander de zaak heeft proberen te beinvloeden heeft de onderhandelingsdelegatie ditmaal zich van elk commentaar onthouden, ook tijdens de verleden week gehouden ledenvergadering.

Wel herhaalde de heer Cova gistermorgen, dat Shell verzekerd heeft, dat men niet verder kan gaan. Het is zo, dat de PWFC geprobeerd heeft er zoveel mogelijk uit te halen. Uiteraard heeft Shell geprobeerd zo weinig mogelijk te geven. Het overleg is nu op een punt aangekomen, dat men niet verder kan gaan. Volgens Shell gaat de nieuwe cao, 2,5 gulden per jaar kosten. Men kan niet meer geven.

Het referendum wordt gehouden onder toezicht van de eilandelijke afdeling Bevolking en verkiezingen. De deelnemers krijgen een oproep toegestuurd en het resultaat van het cao-overleg. Aan de stembus zelf krijgt men het eigenlijke stembiljet. Op woensdag en donderdag kan er vanaf half zeven tot half negen 's morgens en van twee tot zes uur 's middags gestemd worden. Aldus de heer Cova in Voz di obrero.

Geslaagde seminair ASV

WILLEMSTAD. – De Antilliaanse Secretaressenvereniging (ASV) heeft zaterdag in het Holiday Inn een seminair gehouden onder leiding van gastspreekster mej. Bertha Stronach uit de Verenigde Staten.

De aanwezigen kregen de gelegenheid om over de problemen waarmee ze bij de uitoefening van hun vak geconfronteerd worden, te discussieren. Ruimschoots werd aandacht besteed aan bepaalde aspecten die van elementair belang zijn voor een goede secretaresse. Hieronder vallen bv. goed kunnen luisteren en correct berichten door kunnen geven. Mejuffrouw Stronach ging uitvoerig in op de eisen die gesteld worden aan een moderne secretaresse. Op dezelfde avond werd een tentoonstelling gehouden die verzorgd was door vertegenwoordigers van diverse merken van kantoormachines en artikelen.

Zes minderjarige inbrekers aangehouden

WILLEMSTAD. – De recherche heeft zondag zes minderjarige jongens aangehouden als verdacht van diefstal. De jongens bekenden samen verschillende malen in restaurants en woonhuizen te Janwe en Dominguito te hebben ingebroken. Zij bekenden ook uit diverse geparkeerde auto's geld en andere dingen te hebben weggenomen.



WILLEMSTAD. – De heer R.A.C. Henriquez (foto links), vertegenwoordiger van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in de Economische Missie naar Japan, is zaterdag afgereisd via New York en San Francisco. De voorzitter van de V.B.C. de heer H. Salas Jr. was op het vliegveld aanwezig om afscheid van hem te nemen en het aller beste toe te wensen.

Landing geweigerd aan chartervliegtuig

PARAMARIBO. – Luchtvaartautoriteiten op Curaçao hebben woensdag een chartervliegtuig van de SLM geweigerd toestemming te verlenen om te landen, op grond van het feit dat dit vliegtuig niet in een van de koninkrijkslanden maar in de VS is geregistreerd. Het vliegtuig, van John Ziels Surinaamse luchtvaart onderneming, vervoerde in opdracht van de S.L.M., 3 ton kwiekwies voor een handelaar in vis op Curaçao.

Het hoofd van de Surinaamse Luchtvaartdienst heeft de directie van de SLM vóór het vertrek van het vliegtuig uit Suriname erop gewezen dat vermoedelijk geen toestemming tot landen door de Antilliaanse autoriteiten zou worden verleend. Hoewel de SLM-directie op een telegram geen antwoord uit Willemstad kreeg, werd door de SLM toch opdracht gegeven de vlucht uit te voeren.

In de Staten van Suriname werd tijdens de begrotingsbehandeling door enkele sprekers het optreden van de Antilliaanse autoriteiten gehekeld. De heer J.P.M. Claassen, plaatsvervangend directeur van de luchtvaartdienst verklaarde dat wanneer de SLM met Amerikaans geregistreerde toestellen vloog men eerst toestemming aan moest vragen om hier te landen. En wel met zo'n tijdsmarge dat men hier nog de kans heeft om de gegevens na te kunnen checken. In dit geval is het vliegtuig eerst in Suriname opgestegen en toen pas heeft men toestemming gevraagd. Ook bij onze eigen maatschappij gebeurt het slechts bij hoge uitzondering dat men toestemming geeft met Amerikaans geregistreerde vliegtuigen op Curaçao te opereren die manier haal je via een achterdeurtje andere mensen binnen", aldus de woordvoerder van de Luchtvaartdienst. Hij benadrukte echter dat SLM toestellen onder zuivere registratie van Suriname altijd welkom zijn op Curaçao.

WILLEMSTAD – Op vrijdagmiddag vond er een korte plechtigheid plaats bij het dokters-centrum aan de Van Leeuwenhoekstraat, n.l. de overdracht van de sleutel van het gebouw door het hoofd van Volkswoningbedrijf, de heer W. van Meeteren. Dit historisch gebouw dat enkele maanden geleden bijna een ruine was en praktisch niet meer bruikbaar door de doktoren, is onder de kundige leiding van de heer van Meeteren en het onderhoudsploeg van het Volkswoningbedrijf herschapen in een riant en functioneel gebouw waarover de doktoren niets anders dan lof over hebben. De restauratie heeft 4 à 5 maanden in beslag genomen en niet tegenstaande het interieur modern en zeer aantrekkelijk is ingericht, is het historische en het architectonische volkomen behouden. Dit is het vierde historische gebouw dat de heer Van Meeteren restaureert en zo langzamerhand verdient de heer Van Meeteren het predikaat architect/restaurateur par excellence. FOTO: het moment waarop de heer Van Meeteren de sleutel „overdroeg" aan gedeputeerde E.A.V. Jesurun. Op de foto v.l.n.r. Dr. L. Totman neuroloog, de heer W. van Meeteren, Dr. E.R. Havermans K.N.O., gedeputeerde E.A.V. Jesurun, Dr. J. van Bochoven oogarts, Dr. C.J. Engels wnd. hoofd G.G.D.

Twee doden bij ongeval

WILLEMSTAD. – Bij het verkeersongeval op de Schottegatweg Noord bij de Aztekenweg, waarover de Amigoe zaterdag berichtte heeft het leven gekost aan de 44-jarige Juanita de Palm en de negentienjarige dochter Laurene Aquila de Palm. Zij hebben gewoond aan de Wageningenstraat 44.

Het ongeluk gebeurde om kwart over zes 's morgens toen de auto in een slip geraakte en tegen een boom botste. Er zaten op het ogenblik van het ongeluk vijf personen in de auto. Zij raakten allemaal gewond en werden met de ambulance-auto's van Shell en de overheid en in een nood-ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Een tienjarig meisje mocht het hospitaal verlaten na behandeld te zijn. De vier andere gewonden werden opgenomen. Twee van hen waren ernstig gewond. Zondagmorgen om acht uur overleed eerst de moeder en 's middags rond twee uur de dochter. Op de stoffelijke overschotten van de beide slachtoffers wordt sectie verricht. De Verkeerspolitie is nog met het onderzoek bezig. Het aantal verkeersdoden op Curaçao is dit jaar gestegen tot 22.

Wereldhandel steeg verder

WASHINGTON – De wereldhandel heeft in het tweede kwartaal van dit jaar – uitgedrukt in export, berekend in Amerikaanse dollars f.o.b. op jaarbasis – een waarde gehad van 368,0 miljard dollar. Dat staat in de november-uitgave van „International. In de voorafgaande drie maanden bedroeg de export 344,3 miljard dollar. De communistische landen zijn niet meegeteld.

Van het totaal kwam in het tweede kwartaal van dit jaar 275,85 miljard dollar voor rekening van geindustrialiseerde landen tegen 255,99 miljard in de voorgaande drie maanden en 232,54 miljard in de eerste drie maanden van 1971



Montagne gelijk tegen Dep. Sta Rosa

WILLEMSTAD — De B-klasser Centro Montagne heeft gistermiddag met 1-1 gelijk gespeeld tegen Deportivo Santa Rosa van de A-klasse. Bij de rust was de stand eveneens gelijk, maar dan wel met 0-0. Na de hervatting scoorde Fifi Cijntje het eerste doelpunt van de wedstrijd, waarmee Centro Montagne een voorsprong kreeg. Via een strafschop wist Borgschot van Dep. Sta Rosa gelijk te maken. De wedstrijd had een aantrekkelijk verloop. Er bestond de nodige belangstelling voor. Bij Centro Montagne vond men het bijzonder sympathiek, dat de voorzitter van de CVB, Hubert Jansen persoonlijk aanwezig was.

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering heeft Cuba om de uitlevering gevraagd van vier kapers die op 8 november een Mexicaans lijnvliegtuig dwongen naar Havana te vliegen. Het onderzoek geldt ook de vijf Mexicaanse gevangenen die de kapers hadden vrijgekregen.



OPENBAARMAKING door de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba, der namen, voorkomende op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst, welke voor iedereen die in het Handelsregister is ingeschreven ter Secretarie der Kamer ter inzage ligt.

ARENDS, Arturo Marcelo	voor het Grootbedrijf
ARENDS, Elbert Roderio	voor het Grootbedrijf
DE VEER, Eduard	voor het Grootbedrijf
MANSUR, Ruben Damian	voor het Grootbedrijf
MARUGG, Isaac Oscar	voor het Grootbedrijf
ODUBER, Luis Horacio	voor het Grootbedrijf
PARIS, Alvin Marcel	voor het Grootbedrijf
SCHOLL, Franciscus Leonardus	voor het Grootbedrijf
WHITFIELD, Clinton Hathaway	voor het Grootbedrijf
KUIPERI, August Bernhard Jr.	voor het Kleinbedrijf
ODOR, Carlos Emeterio Jr.	voor het Kleinbedrijf
ROOS, Jan Eusebio	voor het Kleinbedrijf

Extract uit het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ingevolge de bepaling van artikel 31 van het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, No. 202).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Grootbedrijf NEGEN bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Grootbedrijf VIER is, beslist de Verkiezingscommissie dat vóór den 15de december 1972 een stemming voor het Grootbedrijf zal plaats hebben.

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Kleinbedrijf DRIE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Kleinbedrijf EEN is, beslist de Verkiezingscommissie dat vóór den 15de december 1972 een stemming voor het Kleinbedrijf zal plaats hebben.

Stemming op de candidaten voor het Groot- en Kleinbedrijf ter vervulling van VIJF vacatures zal plaats hebben op 13 December 1972 in het lokaal van de Kamer aan de Wilhelminastraat No. 22 te Oranjestad, van des voormiddags 9 uur tot des middags 12 uur.

Aruba, 15 november 1972.

DE VOORZITTER DER KAMER
ALBERT H. RAVEN.

AGENDA ARUBA

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 chandler (14 jr.); RIALTO: 20.00 how to catch a man (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 guns of the magnificent seven (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 the night visitor (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, Zr. Francina; Noord en Oranjestad, Zr. Felicitas; Santa Cruz en Paradera, Zr. Ludovic; Savaneta en Brazil, Zr. Michaela; San Nicolas, Zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal, Tel.: 2200.

BOTICA'S

Oranjestad: Aruba, tel. 1081; San Nicolas: San Lucas, tel. 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel. 5816.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York-postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - kinderen van zes tot twaalf jaar - CCA.

ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.

Y.M.C.A.: 18.00-20.00 spec. reddingszwemmen en duikopleiding - Holiday Inn; 19.30-21.00 damesgym - clubgebouw, Dakota.

Niet verzekerd

PHILIPSBURG — Op een zondagavond reed iemand als een wilde stier door de Frontstreet van Philipsburg. Dat ging nog goed ook, totdat hij een klapband kreeg voor het ziekenhuis. Hij verloor de macht over het stuur en ramde zes geparkeerde auto's. De schade bedraagt minstens vijfduizend gulden en dat terwijl de veroorzaker van alle ellende niet eens verzekerd is.

SCHIPHOL — Koningin Juliana is vanmorgen in alle vroegte op Schiphol teruggekeerd van een bezoek aan prinses Christina in Canada. De koningin heeft een week bij haar dochter gelogeerd.

TOKIO — De Nederlandse zanger Ben Cramer heeft op het derde wereld-songfestival in Tokio een grote prijs voor uitvoering gewonnen. De eerste prijzen gingen naar de Britse groep Capricorn en Jamaica's componist-zanger Ernie Smith.

Pre little league: geslaagd experiment

ORANJESTAD — Voor het eerst werden gistermorgen in de Little League Ballpark pre-little league wedstrijden (baseball voor jongens van zes tot tien jaar) georganiseerd. Een groot publiek, waaronder veel ouders van de aanstaande little leaguers, woonde de twee wedstrijden bij.

De eerste wedstrijd tussen Los Compas, onder leiding van Boy Simon en Los Nanzis, onder leiding van Chipen Chirino, werd een 10–2 overwinning voor de Compas. De winnaars toonden in hun eerste wedstrijd het baseballspel beter onder de knie te hebben en wonnen dan ook verdiend.

Spannender en van een hogere kwaliteit was de tweede wedstrijd tussen Los Topos en Los Yiyos. Ook ditmaal toonde het team onder leiding van Boy Simon, Los Topos, zich sterker dan Los Yiyos van Chipen Chirino. Deze wedstrijd eindigde met de stand 2–0 in het voordeel van Los Topos.

Deze wedstrijden, vooral de tweede, hebben getoond dat het volgend jaar voldoende veelbelovende spelers aan de nieuwe little league competitie zullen deelnemen. Het ligt in de bedoeling van het bestuur van de Aruba Little League om zeer binnenkort een competitie te beginnen tussen deze vier teams.

Voor de aanvang der wedstrijden was er nog een defile met deelname van de vier teams en hun madrina alsmede speeches van de voorzitter van de A. L. L., Maka Arends en Chipen Chirino. Little League administrator voor het Caribisch gebied, Milo Croes sprak hierna zijn voldoening uit aan het adres van de A. L. L. voor het ondernomen initiatief. Hierna werd de eerste wedstrijd officieel geopend door de Little Miss Aruba, de kleine Mariana Werleman.

Gezin herenigd

PHILIPSBURG — Op het politiebureau meldde zich een man uit St.Kitts met het verzoek uit te kijken naar zijn vrouw. Zij had drie maanden geleden St. Kitts verlaten met achterlating van echtgenoot en zes kinderen. Zij werd door de man teruggevonden in Middle Region; later was zij echter weer verdwenen. De Immigratiedienst vond haar later terug in Point Blanche, waar zij als dienstbode bleek te werken. Zij verklaarde Over The Water te wonen. Bij onderzoek werd hier uitgezonderd drie kleine kinderen, niemand aangetroffen. Bij controle van de verblijfsvergunning bleek, dat zij in eerste instantie was toegelaten tot 9 augustus 1972 en later — bij verlenging tot 10 oktober. De familie waar zij in huis was had om verlenging verzocht, omdat de vrouw op de kinderen zou passen. Intussen is gebleken dat zij al die tijd gewerkt heeft (zonder vergunning). Het rapport yermeldt de afloop niet, maar voorzover bekend, is zij in gezelschap van haar echtgenoot weer naar St. Kitts vertrokken.

Easy Boy Lake verslaat Pina met t.k.o.

PHILIPSBURG — Nadat Vicente Piña in zijn eerste presentatie in de ring van Sint Maarten tegen Easy Boy Lake uit Anguilla met knock-out had verloren ontmoette hij dezelfde rivaal vrijdag voor de tweede keer in een revanche, waarnaar werd uitgezien. Vicente Piña, met uitzondering van de eerste ronde, vertoonde in betere conditie te zijn dan toentertijd dat hij Lake voor het eerst ontmoette. Hij paste het zogenaamde inside-fight toe op zijn rivaal, en was hiermede zeer effectief, maar in de zesde ronde toen men van mening was dat er een einde aan het gevecht zou komen in het voordeel van Vicente werd iedereen verrast, toen Lake met een harde rechtse de kaak van Piña trof en Piña de rug toekeerde als teken dat hij er genoeg van had kwam er een einde aan een duel in voordeel van Easy Boy Lake.

Vrijdag zal Fighting Mack eveneens uit Curacao zijn eerste presentatie in de ring van Sint Maarten geven tegen Kid Flite die uit Dominica afkomstig is, en laats Dip Spoiler naar een gelijk verdeelde opinie forceerde nadat hij per punten had verloren in zijn eerste gevecht, tegen hem.

SAVANETA – Bij de voorverkiezing van „Miss Marinier 1972" werden uit elf kandidaten vijf kandidaten gekozen, die op 8 december deel zullen nemen aan de finale van deze uitverkiezing. Het zijn (zie de foto) de dames Elsa Richardson, Maureen Wever, Aura Bikker, Stella Wester en Maria Werleman.





Puzzle

PHILIPSBURG — Bij het Esso-station in Cul-de-Sac op Sint Maarten, werd door een politiepatrouille een kalf gevonden dat met een afgereden poot op de weg lag. Eigenaar van het kalf, noch de ontbrekende poot, noch de bestuurder van de auto, werden teruggevonden.



ORANJESTAD – Zoals de Amigoe zaterdag reeds berichtte werd onderinspecteur Jan Slats bij zijn afscheid op de POVA onderscheiden met de gouden medaille in de orde van Oranje Nassau. Op de ene foto feliciteert waarnemend gezaghebber mr N. E. Henriquez hem na het opspelden van de onderscheiding. Op de andere foto biedt commissaris Oldenboom hem het korpswapen aan.

Economisch nieuws

CARACAS — Het Venezolaanse ministerie van Openbare Werken deelde voorts mee dat thans een project in studie is voor de aanleg van een tweede autopista tussen Caracas en de kust, die zou uitmonden bij het plaatsje Catia la Mar. Deze nieuwe snelweg zou een breedte krijgen van 10 rijbanen en een lengte van 20 km. Aangezien deze weg een iets mindere helling zal krijgen dan de bestaande autopista, ligt het in de bedoeling deze uitsluitend voor het omhooggaande verkeer. In aansluiting op deze werkzaamheden zal ook de weg langs de kust voor het gedeelte tussen La Guaira en Tanaguarenas verbreed worden teneinde het massale autoverkeer naar de verschillende stranden, vooral op de week-einden, te verlichten. Ook het aantal stranden zal worden uitgebreid, waarbij aanzienlijke hoeveelheden zand zullen moeten worden opgestoten terwijl ook de nodige golfbrekers en strekdammen zullen moeten worden gebouwd, teneinde het voortijdig wegspoelen van de opgebrachte hoeveelheden zand te voorkomen.

CARACAS — Tussen de aluminiumindustrie Aluminio del Caroni s.a. (ALCASA) (50 procent elk Reynolds aluminium en de overheidsinstantie Corporacion Venezolana de Guayana) en Industrias Metalurgicas Van Dam te Caracas werd een contract gesloten voor de uitbreiding van een bestaande fabriekshal, waarbij de verwerkingscapaciteit zal kunnen worden verdubbeld en op 45.000 ton per jaar worden gebracht. Een en ander zal tegen het einde van 1973 gereed moeten zijn.

CARACAS — Evenals de eerste twee boringen, die door de Shell in het kader der dienstverleningscontracten in het zuidelijk deel van het meer van Maracaibo werden uitgevoerd, blijkt ook de derde boring resultaat te hebben opgeleverd, hoewel ook deze tot een diepte van ongeveer 5.00 m. werd voortgezet. In overleg met de staatsoliemaatschappij C. V. P. werd thans besloten nieuwe boringen uit te stellen totdat het gebied aan een nieuw onderzoek zal zijn onderworpen wenteinde vast te stellen welke punten meer vooruitzichten bieden op een succesvolle boring. Het is n.l. zo dat ook de twee andere dienstverlenende maatschappijen (Mobil Oil en Occidental Petroleum) geen succes hebben gehad met de tot nu toe uitgevoerde boringen. Mobil ging bij haar derde en voorlopig laatste boring zelfs tot een diepte van 5.740 m zonder olie aan te treffen en sloeg hiermee het record van Zuid-Amerika waar de diepste, overigens eveneens in Venezuela gelegen, boring tot nu toe tot 5.346 m rijkte. Laatstgenoemde maatschappij besteedde aan de drie tot nu toe geboorde (droge) putten een bedrag van Bs 21 miljoen.

Een iets gunstiger geluid kon de staatsoliemaatschappij Corporacion Venezolana del Petroleo laten horen, aangezien deze na een aanvankelijke mislukking met haar tweede boring op het continentale plat in de baai van La Vela de Coro op een diepte van 2400 m een vrij lichte (plus minus 30 graden API) olie in commerciele hoeveelheden aantrof.

ORANJESTAD – In het Talk of the Town-resort-hotel vond zaterdagmorgen door gedeputeerde Coby Alders de uitreiking plaats van de diploma's aan de geslaagden van de waiters-cursus welke door het eilandgebied werd gegeven.



Jongens uit Rotterdam stalen slangen

ROTTERDAM — De kinderpolitie in Rotterdam heeft in het weekeinde de daders gevonden van de inbraak in het reptielenhuis van de diergaarde Blijdorp, waaruit vorige week zondagnacht dertien slangen werden gestolen. Het waren drie jongens van 13 en 14 jaar, die de dieren voor hun verzameling wilde hebben.

De politie vond de slangen bij de jongens thuis in hun terraria. De drie koningspythons, een tuinboa, een vierstreepslang, een gele rattenslang, drie kleine boas en vier kleine rotsboas zijn inmiddels weer in Blijdorp. Tegen de jongens werd proces-vervaal opgemaakt.



ORANJESTAD — De actie van de heer Zielinski van Kentucky Fried Chicken om bezoeken aan de High Flyingparken te brengen werd voortgezet met een bezoek aan het Kentucky High Flyingpark te Tanki Leendert.

De jury, die de parken punten geeft om straks het beste park van Aruba te kunnen aanwijzen was eveneens aanwezig. De heer Zielinsky zorgde ervoor dat ook bij dit bezoek de leden van het park zich te goed konden doen aan Kentucky Fried Chicken.

Dat de tractatie in de smaak viel is te begrijpen, want het was Kentucky Fried Chicken. (i.m.)

Nieuwe nv's

WILLEMSTAD. – De statuten zijn goedgekeurd van zeven nieuwe beleggingsmaatschappijen, welke gevestigd zijn op Curaçao. Van een twaalftal gevestigde n.v.'s zijn de statuten gewijzigd.

Hier volgen in kort bestek enkele summiere gegevens van de nieuwe n.v.'s: FRED TARDIFF INTERNATIONAL NV: maatschappelijk kapitaal vijfduizend dollar; van vijfhonderd aandelen van tien dollar, is vijfde deel geplaatst en volgestort; directie: Maduro & Curiel's trust company nv; GUTEHOFFNUNGSHUETTE OVERSEAS NV: kapitaal: zeshonderdduizend Duitse marken, verdeeld in zeshonderd aandelen van duizend mark, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort; directie: dr Juris Dietrich Wilhelm von Menges en Trustmaatschappij van de Algemene Bank Nederland (Curaçao) nv; NASSAU INVESTMENTS NV: kapitaal: vijftigduizend dollar, vijfhonderd aandelen van honderd dollar, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort; directie: Curaçao corporation company nv; ARCAN NV: kapitaal: tienduizend gulden, aandelen van één gulden, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort; directie: Caraibisch beheersmaatschappij nv; SECOND MERCURE COMPANY NV: kapitaal: honderdduizend dollar, verdeeld in vijftig gewone aandelen van duizend dollar en vijftig vijf procent niet-cumulatieve preferente aandelen van duizend dollar; twintig gewone aandelen zijn geplaatst; directie: Curaçao corporation company; PAKANTIL NV: kapitaal één miljoen gulden, verdeeld in duizend aandelen van duizend gulden, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort; directie: NV Trustkantoor Curaçao; NACAR INVESTMENT COMPANY NV: kapitaal: honderdduizend gulden (niet aangegeven is of het op Ant. crt gaat of niet), verdeeld in honderd aandelen van duizend gulden, waarvan éénvijfde deel is geplaatst en volgestort; directie: Micora nv.

Wat de wijziging van de nv-statuten betreft het volgende: van Shawnee International nv is het kapitaal veranderd in vijftigduizend dollar, verdeeld in aandelen van vijf dollar. Economics laboratory finance heeft nu een maatschappelijk kapitaal van vijftigduizend dollar, verdeeld in aandelen van één dollar. Zodiac shipping company nv heeft voortaan een maatschappelijk kapitaal van 150 miljoen gulden (Ned. crt), verdeeld in aandelen van duizend gulden. Van het kapitaal is éénzesde deel geplaatst. Van Energy International nv is het kapitaal voortaan 2,5 miljoen dollar, verdeeld in aandelen van één dollar, waarvan er 1.430.124 aandelen zijn geplaatst. Van Westerengh nv is het kapitaal veranderd in twee miljoen dollar, verdeeld in aandelen van duizend dollar; van dit kapitaal is éénvijfde deel geplaatst.

Anco-vergadering

WILLEMSTAD – De CFW heeft deze week vergaderingen uitgeschreven voor het Anco-personeel. De werknemers in Shell-shop worden woensdagmiddag om vijf uur na het werk in het AVV-C-gebouw verwacht en de werknemers bij de Mijnmaatschappij Curacao worden daar zaterdagmiddag om zes uur verwacht. Aldus een mededeling in het radioprogramma Voz di obrero.

Verzilvering vakantiebonnen bouwvakkers

WILLEMSTAD – Op zaterdag 9 december kunnen de vakantiezegels van de werknemers in de bouw-sector verzegeld worden bij de Banco Popular. Een werknemer die het gehele jaar heeft gewerkt krijgt dan aan de hand van de geplakte zegels één week aan kertbonus uitbetaald, één week vakantietoelage en twee weken salaris voor de vakantieperiode die gaat volgen en daarnaast het normale weekloon voor de voorgaande week. Zo werd gistermorgen uitgelegd in het programma Voz di obrero.



ORANJESTAD. – Ten kantore van de dienst voor de Mechanische Administratie vond vrijdagmiddag de huldiging plaats van het hoofd van deze dienst, de heer Chai Laclé. Hij is ook lid van de eilandsraad voor de P.P.A. Op de foto toasten gedeputeerde Max Croes en Coby Alberts met het echtpaar Chai Laclé.

Purga den orea: komisch stuk met vaart

ORANJESTAD – De Arubaanse toneelgroep Mascaruba bracht vrijdagavond in het Cultureel Centrum te Oranjestad haar nieuwe stuk „Purga den orea". Met dit stuk heeft Mascaruba een goede keuze gedaan, niet alleen omdat het publiek van het begin tot het einde heeft kunnen lachen om de vele verwikkelingen, die soms wel eens te veel en vermoeiend waren, maar vooral ook omdat de spelers van Mascaruba het stuk ook op uitstekende wijze wisten te presenteren. Er waren hier en daar wel enige „schoonheidsfoutjes" maar die willen we gaarne van een amateurgroep nemen, ofschoon dit niet wil zeggen dat zij voor beroepspelers behoefden onder te doen. Een belangrijk onderdeel aan dit nieuwe successtuk heeft zeker mej. Nena Vrolijk, die het stuk van George Feydeau in de landstaal vertaalde. Geen gemakkelijke taak voor een stuk dat niet bij de Hooiberg speelt, maar in het wereldse Parijs. Opnieuw bleek niet alleen hoe aantrekkelijk de landstaal is maar dat deze ook vele mogelijkheden biedt, ook voor een dergelijk stuk.

Mascaruba speelde met groot gemak, hetgeen wel eens geremd werd door het te lachen van het publiek dat overstemd moest worden om de volgende scène te spelen. Het ruime toneel van het Cultureel Centrum werd in zijn geheel gebruikt zodat het toneel, ordijn niet aan bod kwam. Hierdoor kon het publiek tussen de stukken door zien op welke vlotte wijze het decor onder leiding van Rafael Tromp, Ruben Geerman, Tuyo Croes en Gunther Bosse veranderd werd.

Zonder andere spelers te kort te willen doen blonk Oslin Boekhoudt uit. Hij voerde niet alleen de regie van het stuk maar daarnaast vertolkte hij twee rollen. De ene keer zagen we hem als Victor Manuel Chandebise, de heer des huizes, een uiterst kalme hij op als de enigszins achterlijke manuje van alles van het hotel Cocu d'or. Bewondering verdient de wijze waarop Oslin direct van de ene rol in de andere wist te verplaatsen. Zijn neef Camile, gespeeld door Persey Jeandor, die met zijn spraakgebrek, waarbij hij de klinkers niet uit kon spreken, desondanks bijzonder vlug met zijn woorden was, tot grote hilariteit van het publiek, was eveneens in goede vorm.

De overige medespelenden in het stuk, of hun rol nu groot of klein was, brachten deze op voor hen goede wijze, waaruit bleek dat de selectie van de spelers ook bijzondere aandacht heeft gevergd. Diana Antonette als het ondeugende kamermeisje Antoinette, Ciso Martis als een beetje te overtuigend; Iralda zijn vrouw Antoinette in vorm waren toen Antoinette op een slippertje in het hotel werd betrapt; Elio Heronimo de bezadigde huisdokter, soms Gomez als Lucienne, vriendin van de vrouw des huizes Raymonde gespeeld door Yvonne spellen. Twee vriendinnen die het op het toneel goed met elkaar wist te vinden toen een plannetje werd beraamd om de heer des huizes in een valletje te laten lopen. Wij vonden Lucienne bijzonder goed toen zij terugkeerde uit het hotel en erg ontdaan haar belevenissen vertelde; Alcides Quilotte de „eeuwige Don Juan" die zijn neus stootte bij Raymonde, ook toen hij als afgezant van haar echtgenoot werd gestuurd; Harold Pereire die als de jaloerse echtgenoot als een razende Roland met revolver iedereen schrik aanjoeg; Erna Chai als het welbespraakte kamermeisje; Augustin Ferraillon gespeeld door Freddy Croes, de koloniaal die met zijn vrouw Olympe (Rosia Williams) een hotel voor rendez vous beheert; Roy Trmp als Baptistin, die het rollende bed warm hield en tenslotte, we hebben ze in volgorde van optreden genoemd, Geechi Pietersz als de Amerikaan, die niet alleen in de telefoon maar ook erg in de vrouwelijke bezoekers geïnteresseerd was en steeds klaar was om rot actie over te gaan, hetgeen wel eens tot vergissingen en verrassingen leidde.

Een dol komisch stuk vol verwikkelingen, met een vaart gespeeld zodat het publiek van de ene lachbui in de andere viel. De productie was in handen van Maja Moen, Mirtha Dirks en Ernesto Rosenstand. Het licht werd verzorgd door Andre Oliveira die ook het decor maakte dat door Oslin Boekhoudt was ontworpen en met meubels met Texas Furniture Store werd opgevrolijkt. Na afloop van deze geslaagde premiere bracht het enthousiaste publiek de spelers een staande ovatie.

Begrijpelijk dat zaterdagavond velen teleurgesteld huiswaarts moesten keren omdat de zaal geheel uitverkocht was en geen plaatsen beschikbaar meer, hetgeen een aansporing moge zijn om tijdig kaarten te kopen voor de voorstellingen van aanstaande vrijdag en zaterdag.



ORANJESTAD. – Tijdens een goed verzorgde lunch in het Dividivi Beach-hotel heeft het bestuur van de Vereniging voor Handel en Industrie vrijdag afscheid genomen van gezaghebber Oscar Henriquez. Dank werd gebracht voor de steeds ondervonden medewerking. Op de foto overhandigt voorzitter Tico Kuiperi aan de scheidende gezaghebber een certificaat.

Ontvoerd kind weer terug

PARIJS – Zevenentwintig uur na haar ontvoering is de 4-jarige Laure Blagojevic gisteren ongedeerd teruggevonden in een huis, niet ver van de plaats waar zij in Parijs was meegenomen. De politie heeft de drie ontvoerders, allen jongemannen, gearresteerd in een appartement op de zesde etage in de buurt van de Arc de Triomphe, waar ook het kind werd aangetroffen. De geëiste losprijs van Nf. 200.000 is niet betaald.

Een medeplichtige werd eerder reeds aangehouden onder verdenking van het stelen van de auto waarmee het meisje werd weggevoerd nadat het was losgerukt uit de handen van haar moeder die haar naar school bracht. Nadat de politie de auto had gevonden, kon de zaak snel tot klaarheid worden gebracht. Het meisje werd ontdekt kort nadat de ontvoerders voor de tweede keer de vader, die werkt voor een Zuid-slavisch filmdistributiekantoor, telefonisch om het losgeld hadden gevraagd.

Het kind huilde toen het, begeleid door een commissaris van politie, de ouderlijke woning betrad. Het maakte een zenuwachtige indruk.

Federacion organiseert „Copa Panamericana"

WILLEMSTAD – De Federacion Venezolana de Tiro (Venezolaanse Schietbond) organiseert van 8 tot en met 10 december de jaarlijkse wedstrijden om de „Copa Panamericana". Aan deze wedstrijden nemen negen landen waaronder Curacao en Aruba deel. Gestreden zal worden op de onderdelen GEWEER 22 drie posities, PRONE (liggend), VRIJE PISTOOL, CENTRAAL VUUR en STANDARD PISTOL.

Alle onderdelen zullen bepaald worden volgens het reglement van de Internationale Schiet Unie. De wedstrijden zullen zijn individueel en per teams. Elk team bestaat uit drie schutters. Ieder land kan maximaal drie teams inschrijven per onderdeel. De technische leiding van FEVETI zal belast zijn met het organiseren en controleren der wedstrijden.

De nummers 1, 2, en 3 individueel geclassificeerd op elk onderdeel ontvangen respectievelijk gouden, zilveren en bronzen medailles.

De nummers 1, 2, en 3 in teamverband geclassificeerd op elk onderdeel ontvangen respectievelijk goud, zilver en brons.

La „Copa Panamericana" zal toegekend worden aan het land dat het meeste aantal punten per team accumuleert, aan de hand van hierna volgende puntenlijst. Eerste plaats 13 punten; tweede plaats 8 punten; derde plaats 5 punten; vierde plaats 3 punten; vijfde plaats 2 punten; zesde plaats 1 punt.

Voor de individuele wedstrijden zal de technische leiding van enkele extra deelnemers kunnen toestaan, mits men over de volstrekt noodzakelijke middelen beschikt. Andere aspecten die in dit programma niet zijn beschouwd, blijven naar het oordeel van de technische leiding.

Het wedstrijdkalender ziet er als volgt uit: december 17 aankomst van de deelnemende landen; december 8 training op alle onderdelen; december 9 09.00 uur Geweer 3 posities, 10.00 uur Standard pistool, 15.00 uur Vrije pistool; december 10 10.00 uur Inglish match (prone) liggend, 10.00 uur Centraal vuren.

Het bestuur van de Schietbond Nederlandse Antillen, wil hierbij het volgende mededelen:

„Vorig jaar in Puerto Rico hebben de schutters J. M. v.d. Pool en A. Doesburg hun uiterste best gedaan, en hebben Curacao een derde plaats bezorgd, tussen negen deelnemende landen. Dit jaar zullen ze weer trachten de naam van Curacao omhoog te houden. De andere deelnemers zijn N. Alberto delegatieleider en de schutters J. Plantijn, G. Sambo, Martina, Bonofacio, Blanken, Cannegieter en „last but not least", Betto Adriana die inmiddels terug is van vakantie. Er wordt tweemaal zo hard geoefend als vorig jaar. Uit het resultaat van „COPA PANAMERICANA" kunnen wij ongeveer uitmaken hoe wij ervoor staan bij de komende Centraal Amerikaanse spelen die gehouden zullen worden in 1974 te St. Domingo. Laten wij hopen dat onze schutters een goede beurt zullen maken".

De deelnemende landen zijn: Aruba, Barbados, Curacao, Virgin Islands, Jamaica, Puerto Rico, Dominikaanse Republiek, Trinidad-Tobago, Venezuela.

INGEZONDEN

Saba pier

Als Sabaan heb ik het artikel onder de kop: „Chance reageert op artikel Loodsvlag" van de Amigoe van 16 november gelezen. Ik moet zeggen dat het geen „uitvinding" van de Vereniging van Loodsen op Curaçao is om te constateren „dat de nieuwe havendam (pier) op Saba niet geschikt is voor cruise-schepen en het voor deze schepen en ook andere grote schepen gevaarlijk is aan de pier af te meren", want ieder Sabaanse jongen van twaalf jaar weet dat en dit dan ook eerder is gezegd, zodat genoemde vereniging hierop geen „patent" zal kunnen nemen! Trouwens enkele jaren geleden kregen wij te horen dat de havendam (pier) voor kleine schepen was geprojecteerd en niet voor cruiseschepen.

Voor een klein eiland als Saba met een omtrek van vijf kilometer en met een inwonertal van om en nabij duizend zielen zou het in mijn ogen een dwaasheid en verspilling van geld zijn om een havendam (pier) voor tientallen miljoenen guldens te projecteren om grote schepen als de Queen Elizabeth II en supertankers van 200.000 ton te laten aanmeren. Maar hoe klein de havendam ook moge zijn, is het een geweldige vooruitgang voor het kleine Saba en de moeilijkheden van vroeger waarmee de Sabanen te kampen hadden om goederen, die zij voor hun onderhoud nodig hadden, aan wal te brengen, zijn nu voorgoed voorbij.

De Sabanen zijn nu blij en zij zullen altijd dankbaar zijn aan de regering van Nederland en het Nederlandse volk dat het geld opgebracht heeft om het project een realiteit te laten worden, zelfs indien dit na drie eeuwen is geschied.

Als het waar is dat het blad de „Loodsvlag" de naam van de pier op Saba in „Take a Chance"-pier is herdoopt, dan vind ik dit een afbrekende naam en het Sabaanse volk dat de naam „Chance-pier" heeft gekozen, zal het artikel in „Loodsvlag" zeker taxeren voor wat het is.

TH. VAN HUGH HASSELL

Sterke man Haiti in ambassade Colombia

PORT-AU-PRINCE. – De woensdag ontslagen „sterke man" van Haiti, minister van Binnenlandse Zaken en Defensie, Luckner Cambronne, is volgens betrouwbare diplomatieke kringen met zijn hele gezin naar de ambassade van Colombia in Port-au-Prince gevlucht. De 41-jarige Cambronne was na de dood van president François Duvalier als de eigenlijke machthebber achter de zoon en opvolger van „Papa Doc", Jean Claude Duvalier, naar voren getreden. De val van de gevreesde Cambronne die lange tijd hoofd was van de beruchte Tonton Macoutes, de geheime politie van Haiti, kan naar de mening van diplomaten de trage liberalisering op het eiland versnellen.

Het ontslag van Cambronne verliep merkwaardig geruisloos voor Haiti dat een traditie van geweldpleging en staatsgrepen heeft. De minister van Binnenlandse Zaken las woensdag over de radio een door president Jean-Claude Duvalier ondertekende verklaring voor, waarin het ontslag van Cambronne werd bekend gemaakt. Hij heeft toen kennelijk zijn toevlucht gezocht in de Colombiaanse ambassade, zonder pogingen om het land te ontvluchten. Het werd ook onwaarschijnlijk geacht dat het leger of politie de gehate Cambronne zouden willen steunen.

Cambronne heeft veertien jaar lang, onder Duvaliers vader „Papa Doc", een bewind uitgeoefend op het eiland Haiti. Woensdag zag hij zichzelf de weg die hij zoveel anderen heeft laten gaan: vlucht en ballingschap. Volgens diplomaten is alles rustig gebleven op Haiti, na de afzetting van Cambonne. Hij is opgevolgd door de consul van Haiti in New York, Roger Lafontant, die zichzelf weliswaar een „militant duvalierist" noemt, maar ook als een pragmatisch politicus bekend staat, die goed beseft dat Haiti's reputatie in het buitenland en daarmee de toevloed van ontwikkelingshulp, alleen kan verbeteren als het eiland zijn imago van een corrupt schrikbewind kwijt raakt.



ORANJESTAD – Het pre-little league-team „Los Compas" dat de eerste wedstrijd tegen „Los Nanzis" met 10-2 won.



ORANJESTAD – „Los Nanzis" die in de eerste pre-little league wedstrijd met 2-10 van Los Compas verloor.



ORANJESTAD – „Los Topos" bleken in de tweede wedstrijd sterker dan „Los Yiyos" en wonnen met 2-0.



ORANJESTAD – „Los Yiyos" verloren met 0-2 van „Los Topos" in de tweede pre-little league wedstrijd.



ORANJESTAD – Clifford Tromp, de kleine zwaargewicht van Los Compas, tegen Los Nanzis tijdens pre-little league wedstrijden van gistermorgen.

Verdedigingen oppermachtig in Deurne

Belgie-Nederland, keihard duel: 0–0

ANTWERPEN. – Raymond Goethals tactiek slaagde voor vijftig procent. Met een gesloten verdediging van vijf man in de laatste lijn moest het superieur geachte Nederlandse elftal het scoren worden belet, via snelle uitvallen uit die defensie zouden de twee eenzame spitsen Pol van Himst en Johan Devrindt de derby der lage landen moesten beslissen.

Die versterkte achterhoede hield de formatie van Frantisek Fadhronc inderdaad van treffers af. Het doelpunt waarmee de Belgische coach in deze belangrijke ontmoeting in de voorronde van het wereldkampioenschap voetbal twee kostbare punten zou moeten veroveren, bleef echter uit. „Nul-nul" tegen het Nederlands elftal is zonder twijfel een eervolle verrichting, een Belgisch succes kan men de uitslag echter allerminst noemen.

Als beide ploegen — op de wedstrijd Nederland — België na — hun resterende wedstrijd voor groep 3 van de voorronden winnen, zullen de Belgen volgend jaar in Nederland het oranjeteam moeten verslaan. Bij een gelijkspel zal, naar men na de zege van 9–0 op Noorwegen toch wel mag aannemen, het doelsaldo Nederland aanwijzen als deelnemer aan het eindtoernooi van 1974 in West-Duitsland.

De overwinning die Goethals in het sterk verouderde stadion te Bosuil miste, heeft als consequentie dat de Belgen voor een nog zwaardere opgave komen te staan. De enige winst voor de uiterst nerveuze coach is, dat hij een vrijwel zekere beslissing op deze koude zondagavond in Deurne heeft weten te voorkomen.

De 60.000, veelal geëmotioneerde toeschouwers, hebben geen goede wedstrijd gezien, wel een keiharde, waarin de Britse arbiter Keith Walker, die als international met dit treffen afscheid nam weliswaar veel toeliet, doch de strijd goed in de hand hield.

In dit gevecht, dat grotendeels op het middenveld plaatsvond zag Nederland geen kans de tegenstander geregeld onder druk te houden. Sterker nog, tegen het einde werd het duidelijk dat Oranje moeite had de nul-nul te behouden. Vooral Theo de Jong stelde in het centrum teleur, te weinig kreeg daardoor de aanvankelijk op rechts achter zijn aanval opererende Johan Cruijff de gelegenheid in de diepte te gaan.

Na de rust heeft Fadhonc gepoogd meer lijn in de aanval te brengen door Willy Brokamp, die twee goede kansen kreeg en deze miste, op de rechtervleugel te zetten en Cruijff direct naast Keizer. Enige voordeel leverde die wisseling wel op. De combinaties bleven echter vrijwel steeds steken in een opeenhoping van spelers.

De Belgen bemerkten al heel snel dat hun routiniers Pol van Himst en de te elfder ure aan de selectie toegevoegde ex-PSV-er Johan de Vrindt van hun directe tegenstanders, Wim Suurbier en Barry Hulshoff, geen enkele vrijheid kregen. Tekenend voor de overmacht van de verdediging was, dat de beide doellieden slechts sporadisch in actie kwamen. Na een goed rof een vliegend schot van verdediger Heylens de vuisten van Jan van Beveren. Suurbier zorgde voor een tiental minuten later voor het enige gevaarlijke moment voor het Belgische doel. Zijn voorzet van de hoekvlag bereikte de blonde Brokamp, die achter Heylens langs glipte, doch daarna zijn kopbal slecht richtte.

Een kwartier na rust kreeg de Maastrichtenaar een tweede kans om de ontmoeting te beslissen. Dat gebeurde na een van de schaarse snelle en geslaagde acties van Cruijff. Met een zuivere pass bediende hij Brokamp in het centrum. De Limburger schoot echter in de handen van doelman Piot.

Verreweg de beste kans van de wedstrijd was voor Jean Thissen. Barry Hulshoff appelleerde halverwege de tweede helft voor buitenspel. Het was hem echter ontgaan dat Aad Mansveld, die als laatste verdediger weinig overtuigde, nog achter hem stond. Het schot van de donkere Belg stuitte af op de rechter paal van het Nederlandse doel.

Het was te veel voor de tienduizenden Belgen op de tribunes. Eerst golfde nog het „Bel-gi-que, Bel-gique" neer op het veld. Toen Neeskens steeds opnieuw in keiharde charges verviel en zich niet ontzag op zeer duidelijke wijze revanche te nemen op Van Himst, veranderden de aanmoedigingen snel van karakter. Met „boeven-boeven-dieven-dieven" uitten de verhitte supporters overduidelijk hun misnoegen. Zij kregen hun treffer niet, al kwam Nederland in moeilijkheden. In het bijzonder voor Mansveld leken de laatste minuten niet snel genoeg te kunnen verstrijken.

BELGIE: Piot, Vam den Daele, Heylens, Thissen, Dewalque en Martens, Van Moer, (78. Verhyen), Sameling en Dockx, De Vindt en Van Himst. NEDERLAND: Van Beveren, Suurbier, Hulshoff, Mansveld en Krol, De Jong en Neeskens, Cruyff, Brokamp, Van Hanegem en Keizer.

Stand

De stand in groep 3 in het toernooi om het wereldkampioenschap luidt, na België — Nederland, als volgt:

België	4	3	1	0	7	10-0
Nederland	2	1	1	0	3	9-0
Noorwegen	3	1	0	2	2	4-12
IJsland	3	0	0	3	0	1-12

Banks, sportman van het jaar

LONDEN. — Engelands nationale doelman Gordon Banks, die nog steeds in het ziekenhuis verblijft na het auto-ongeluk van enkele weken geleden, is zondag door het Engelse blad Daily Express uitgeroepen tot sportman van het jaar 1972. De 34-jarige Banks, die bij het ongeluk emstig aan zijn rechteroog werd gewond, moet zeker nog drie maanden wachten voordat hij weet of hij ooit weer kan voetballen.

Mary Peters, de wereldrecordhoudster op de vijfkamp en die de enige gouden medaille won voor Engeland op de Olympische spelen van Munchen, werd uitgeroepen tot sportvrouw van het jaar.

Eindstanden van tenniscircuits

ROTTERDAM/LONDEN — Zowel de tennisprofessional van Hunt, als de z.g. "onafhankelijken" hebben hun wedstrijd-circuits voltooid. Er resteert nu voor beide groepen het finale-toernooi om de officieuze wereldtitels van de profs en van de amateurs. De profs strijden vanaf woensdag aanstaande in Rome om een prijzengeld van 50.000 dollar. De acht sterkste onafhankelijken treden van 27 november tot 3 december aan in Barcelona.

De eindstanden in beide circuits zijn:

1. Ilie Nastase (Roem.) 659 pnt; 2. Stan Smith (VS) 587; 3. Manuel Orantes (Sp.) 468; 4. Jan Kodes (Tsj. Sl.) 332; 5. Andres Gimeno (Sp.) 319; 6. Bob Hewitt (Z.-Afr.) 263; 7. Jimmy Connors (VS) 251; 8. Tom Gorman (VS) 227, allen onafhankelijken.

Profs: 1. John Newcombe (Austr.) 67 pnt; 2. Arthur Ashe (VS) 51; 3. Tom Okker (Ned.) 41; 4. Mark Cox (GB) 34; 5. Cliff Drysdale (Z.A.) 31; 6. Marty Driesden (VS) 31; 7. Nikki Poic (Z.-Sl.) 28; 8. Bob Lutz (VS) 28.

LONDEN — Jimmy Adamson, coach in dienst van de Engelse voetbalbond (FA) meent de remedie te hebben gevonden tegen de steeds verflauwender interesse van het publiek. "De buitenspelregel moet worden afgeschaft", schrijft hij in FOOTBALL, het blad van de FA.

WK voetballen

DUSSELDORF. — Wereldkampioen Brazilië zal tegen een nog onbekende tegenstander de openingswedstrijd spelen van de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1974 in West-Duitsland. Het treffen heeft plaats op 13 juni in het Waldstation van Frankfort.

De eindronden (vier groepen van vier landen, daarna twee van vier, gevolgd door halve finales, strijd om de derde en vierde plaats en finale) duren ruim drie weken. De eindstrijd wordt op 7 juli gespeeld in het Olympisch Stadion van Muenchen. De wedstrijd om de derde plaats één dag eerder.

De speciale FIFA-commissie, die belast is met de organisatie van het WK-toernooi, heeft donderdag op een persconferentie in Dusseldorf het speelschema bekend gemaakt.

De steden waar gespeeld wordt zijn:

Groep 1: West-Berlijn en Hamburg; groep 2: Gelsenkirchen, Frankfort en Dortmund; groep 3: Hannover, Dusseldorf en Dortmund; groep 4: Stuttgart en Muenchen.

De toegangsprijzen liggen tussen de tien mark (staanplaats) en tachtig mark (zitplaats bij de finale), dus varierend van ongeveer tien tot tachtig gulden.



ORANJESTAD — Door een 3-2 overwinning op San Nicolas Juniors, zaterdagavond in het Lago Sport Park, staat Estrella momenteel op de tweede plaats in het Sportpers-voetbaltoernooi. De Oranjehemden hebben thans drie gewonnen en één gelijk gespeelde wedstrijd met een totaal van zeven punten, drie minder dan Bubali, dat met tien punten de lijst aanvoert.

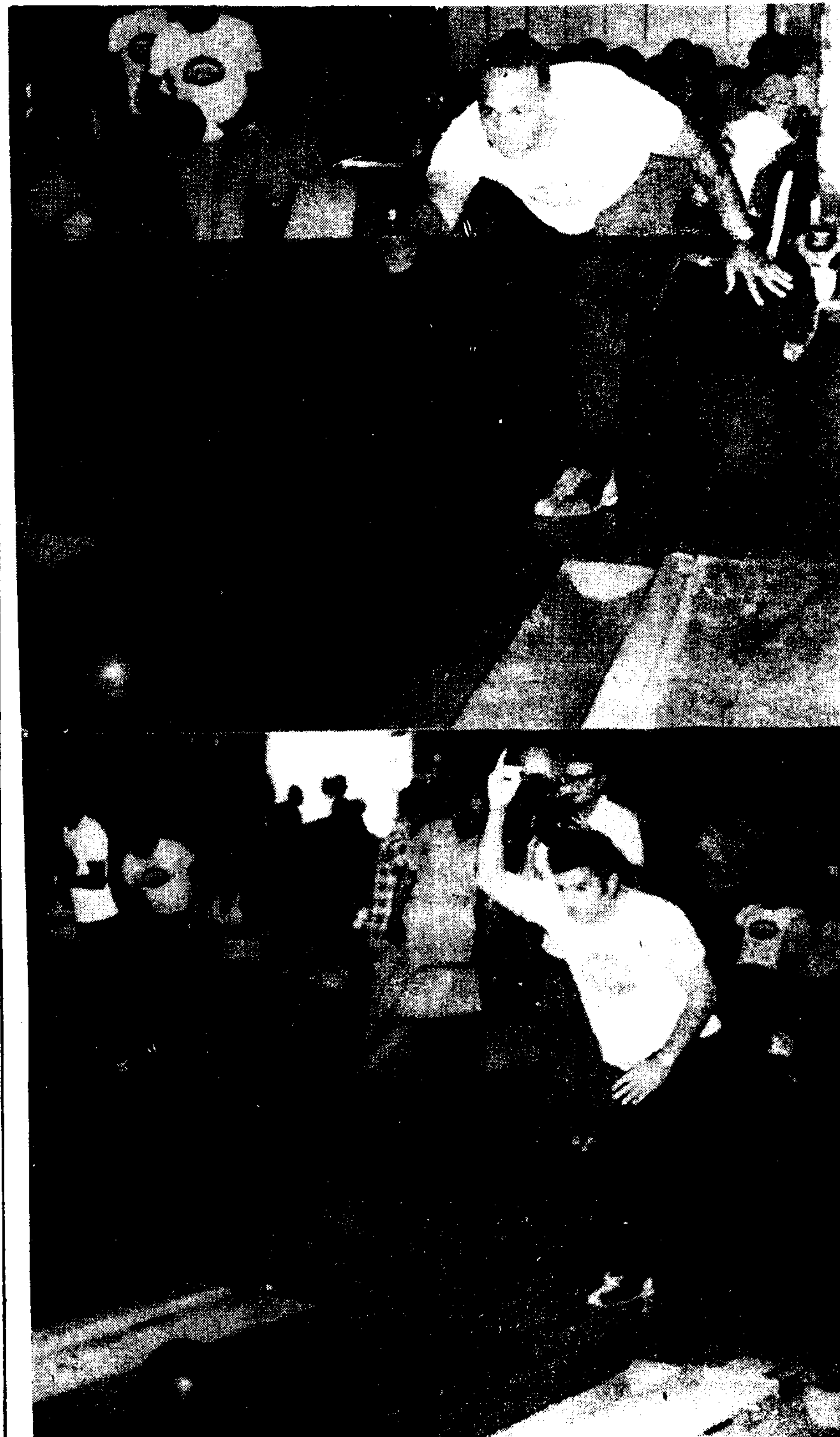
Dakota behaalde eveneens op zaterdagavond een 1-0 overwinning op RCA. De geel/zwarten hebben thans drie punten uit drie gespeelde wedstrijden. Dakota's winnende doelpunt werd in de 39e minuut door Freddy Corsen gescoord. Dakota speelde na de 32e minuut van de eerste helft met tien man, doordat Amado Resina door scheidsrechter Juan Maduro uit het veld werd gestuurd.

RCA, dat in de afgelopen week zijn leidende positie verloor, staat nu op de derde plaats met een totaal van zeven punten.

Voor morgenavond staan de volgende wedstrijden op het programma:

Bubali - RCA in het Lago Sport Park en Tropical-San Nicolas Juniors in het Stadion.

Inspecteur Cratsz van de „Politie" (boven) en minister Elhage van de „Ministers" in volle actie tijdens de eerste ronde van het „Friendly Forties"-bowlingtoernooi.



„Doktoren" met ruim 300 punten aan kop

„Friendly Forties"-bowling toernooi doorslaand succes

WILLEMSTAD — Verrassend was zondagmiddag de opkomst te noemen van verschillende hoge functionarissen uit onze samenleving die gehoor gaven aan de oproep van sportredacteur Florian Heymans (Beurs en Nieuwsberichten) om alle "geschillen" eens uit te vechten op de bowlingbanen van de Watapanaclub te Zuikertuintje. Slechts het team van de politie moest met 50 procent versterkt worden in de personen van Toffie Hofland en Knetch. Alle overige ploegen zoals de "Statenleden", "Ministers", "Dokters" etc. etc waarvan wij reeds gewag maakten gaven op volle oorlogssterkte "acte de presence".

De heer Robby Hollander, voorzitter van de CUBOA, sprak een welkomsspeech uit en vroeg voor Florian Heymans, de grote vriend van de bowlingclub, een extra applaus. De heer Hollander was de mening toegedaan dat het de plicht was van de CUBOA om Florian Heymans alle medewerking te verlenen. Tezamen was men erin geslaagd dit "Friendly Forties Bowling Tournament" op poten te zetten. "Eindelijk kunnen onze statenleden, ministers, doktoren, juweliers, politiefunctionarissen, gedeputeerden, eilandsraadsleden en Shellmensen zich op iets anders uitleven en hun dagelijkse problemen even opzij leggen; ook dit geldt voor de huisvrouwen", besloot de heer Hollander.

De strijd brandde daarna in volle hevigheid los. Natuurlijk kreeg men geen bowling van kaliber te zien, vooral in het begin toen men nog even moest wennen aan de loodzware ballen en de bedriegelijke brede banen. Toen de meesten naar gelang het spel vorderde de laatste restjes van angst en schuchterheid van zich hadden afgezet werd er verder zonder de minste schroom gebowled. Daarbij staken de "Dokters" onder aanvoering van dr Martinez weldra met kop en schouders boven de rest uit. "Strike" na "strike" lieten de doktoren Samander, Petit, Ferwerda en Martinez noteren om na deze eerste wedstrijdzondag met ruim driehonderd punten voorsprong op de eerste plaats te eindigen. Ook de "Politie" stak haar bekwaamheid niet onder stoelen of banken getuige de tweede plaats waarop beslag gelegd werd na "noeste" arbeid van de heren Tweeboom, Cratsz, Tof Hofland en Knetch. De Shellgroep deed het ook niet onverdienstelijk alhoewel dit team wat tegengevallen is. Opvallend was het dat de "mensen van Forti" (ministers, statenleden etc.) met de laatste plaatsen genoegen moesten nemen.

De "Eilandsraadsleden" eindigden op de vijfde plaats gevolgd door de "Statenleden", de "Ministers" en als hekkesluiter de "Gedeputeerden".

A propos, hoe zou Curaçao nu voorstaan als deze volgorde van "Forti-mensen" ook in machtspositie was uitgedrukt?

Dat Florian Heymans voor alles gezorgd had werd weer eens bewezen toen alle genodigden op een heerlijke "soppi di mondongo" werden onthaald. Als medewerkers aan dit toernooi werden door hem ook opgenoemd de dames Emily de Jongh, Ingrid Schnog, Erna Seraus, May Cardoze, Diana Narvaez, Marvis Heymans en de heren Robby Hollander en Faries Daou.

De stand na de eerste wedstrijdzondag is als volgt:

1. Dokters 1965 punten; 2. Politie 1643; 3. Shell 1434; 4. Juweliers 1429; 5. Eilandsraadsleden 1395; 6. Statenleden 1377; 7. Ministers 1376; 8. Gedeputeerden 1373.

Het "Friendly Forties Bowling Tournament" wordt op zondag 26 november voortgezet.

... FLORIAN HEYMANS ...
organisator v/h „Friendly Forties"-bowlingtoernooi



Contract voor Ralf Edstroem

KOPENHAGEN — Ralf Edstroem, de Zweedse topscorer en voetballer van het jaar, zal met ingang van 1 augustus 1973 voor PSV uitkomen. Maandag bereikten PSV en Atvidaberg in Kopenhagen overeenstemming over de transfer van de 20-jarige Edstroem.

Het contract van Ralf Edstroem gaat per 1 augustus in. Tot die datum zal Edstroem, die met 16 doelpunten topscorer in de Zweedse competitie is, zijn militaire dienstplicht vervullen. Hij zal ook blijven uitkomen voor de Zweedse kampioen Atvidaberg.

AMERICA LATINA

MEXICO CITY — De [illegible] de jezuieten, de Spanjaard [illegible] Arrupe, heeft in Mexico [illegible] verklaard dat de orde [illegible] vorm van kolonialisme [illegible] nomische of godsdienstig, in Latijns Amerika.

"De zwarte paus" deelde [illegible] de Societeit van Jezus [illegible] tegenover radicale sociale [illegible] deringen in Latijns-Amerika [illegible] jezuieten zeggen de armen [illegible] Latijns-Amerika toe dat [illegible] uitgang, rechtvaardigheid [illegible] verandering van structuren [illegible] komen. Wij zijn echter tegenstander van geweld, hetzij door [illegible] hetzij door het "establishment" [illegible] prefereren een vreedzame [illegible] aldus de generaal.

Pater Arrupe ging ook [illegible] politieke activiteiten [illegible] Jezuieten. Hij verklaarde dat [illegible] van de orde verbannen waren [illegible] Paraguay, Uruguay, Bolivia, [illegible] en de Verenigde Staten.

In sommige van deze [illegible] bijvoorbeeld Uruguay, [illegible] jezuieten in de gevangenis. [illegible] zei hij het marxisme als [illegible] atheistische filosofie onaanvaardbaar te achten. Maar dit houdt niet in dat wij geen open dialoog met de marxisten in stand willen houden aldus pater Arrupe.

SANTIAGO DE CHILE [illegible] christen-democraten hebben [illegible] procent van de stemmen de [illegible] zingen gewonnen die [illegible] woensdag werden gehouden [illegible] we bestuursleden te kiezen [illegible] universitaire studenten federatie [illegible] ficieel is het resultaat van de stemming nog niet bekend gemaakt.

De christen-democraten werden gevolgd door de Volksunie met [illegible] procent, de rechtse nationalen [illegible] met 20 procent en revolutionairen [illegible] met 4 procent.

HAVANA — Enkele [illegible] ambtenaren zijn door een rechtbank [illegible] tot gevangenisstraffen veroordeeld [illegible] oplopend tot 30 jaar, wegens [illegible] ge. Volgens een officieel [illegible] que hebben de veroordeelden [illegible] toegebracht aan de produktie [illegible] hebben zij stemming proberen [illegible] kweken tegen de technologie [illegible] socialistische landen. Dit zouden [illegible] hebben gedaan door machines [illegible] landen zo te saboteren, dat men [illegible] denken dat ze inferieur waren.

De veroordeelde ambtenaren [illegible] afkomstig uit Alonso de Rojas een kleine gemeente in de provincie Pinar del Rio, in het uiterste westen van het land.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de voetbalwedstrijden, opgenomen [illegible] toto 17, zijn als volgt: PEC Zwolle — De Graafschap 0-2; Wageningen [illegible] Roda JC 2-0; Sc Cambuur — Heracles 5-5; Volendam — Fortuna Vlaardingen 0-0; FC VVV — De Volewijckers 0-0; Fortuna SC — Willem II [illegible] SVV — Veendam 0-3; Helmond Sport — Heerenveen 1-0; Eindhoven — Vitesse 2-3; HVC — FC Dordrecht 1-1; Belgie — Nederland 0-0; Zuidslavie — Griekenland 1-0; Eintracht Frankfurt — Schalke 04 2-0.

Juist ingevuld dient een rijtje er als volgt uit te zien:

2 1 3 3 3 3 2 1 2 3 3 1 1.

Mammoettank van Shell verzakt

WILLEMSTAD — Bij de bouw van de reuze opslagtank op het Shell-terrein heeft zich een probleem voorgedaan, omdat is geconstateerd, dat deze tank over een deel — ongeveer twintig procent van de totale omtrek van ongeveer 250 meter is verzakt. Deze verzakking varieert van enkele centimeters tot achttien cm. Aldus een bericht in het orgaan Nos Isla van Shell Curacao nv. Een uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat de verzakking het gevolg is van een zeer plaatselijke slechte toestand van de bodem. Voor men met het aanleggen van de tank begon, heeft men wel een bodemonderzoek ingesteld, waarbij niet over het gehele oppervlak monsters werden genomen en onderzocht omdat men normaliter aan de hand van steekproeven vrijwel met zekerheid kan voorstellen hoe de bodemgesteldheid is onder het te bouwen project. Met het voorbehoud van een geheel onverwachte speling van de natuur, zoals die waarmee men in dit geval werd geconfronteerd aldus Nos Isla. Er is een begin gemaakt met het verbeteren van de onderlaag, waarbij onder hoge druk cement in de daarvoor gemaakte gaten in de grond wordt gespoten. Hierna werd de tank met behulp van hydraulische kriks opgevijzeld, waarna de ruimte tussen de tank en de bodem met zand werd opgevuld. Er wordt dag en nacht gewerkt om de grootste tank van honderdduizend kubieke meter zo spoedig mogelijk bedrijfsklaar te maken. Tot zover Nos Isla.

Komplot tegen Hoessein

TEL AVIV — Het Israëlische blad „Jerusalem Post" van gisteren heeft gemeld dat een kolonel van het Jordaanse leger is gearresteerd omdat hij bij een Libisch komplot zou zijn betrokken. De bedoeling was, koning Hoessein en kroonprins Hassan te vermoorden en een Jordaans-Palestijnse staat te stichten.

De kolonel, Maarouf geheten, is zaterdag gearresteerd. De journalist van het blad zegt dit vernomen te hebben van een hooggeplaatste Arabier in het bezette deel van Jordanië.

Aanslag op gezondheid

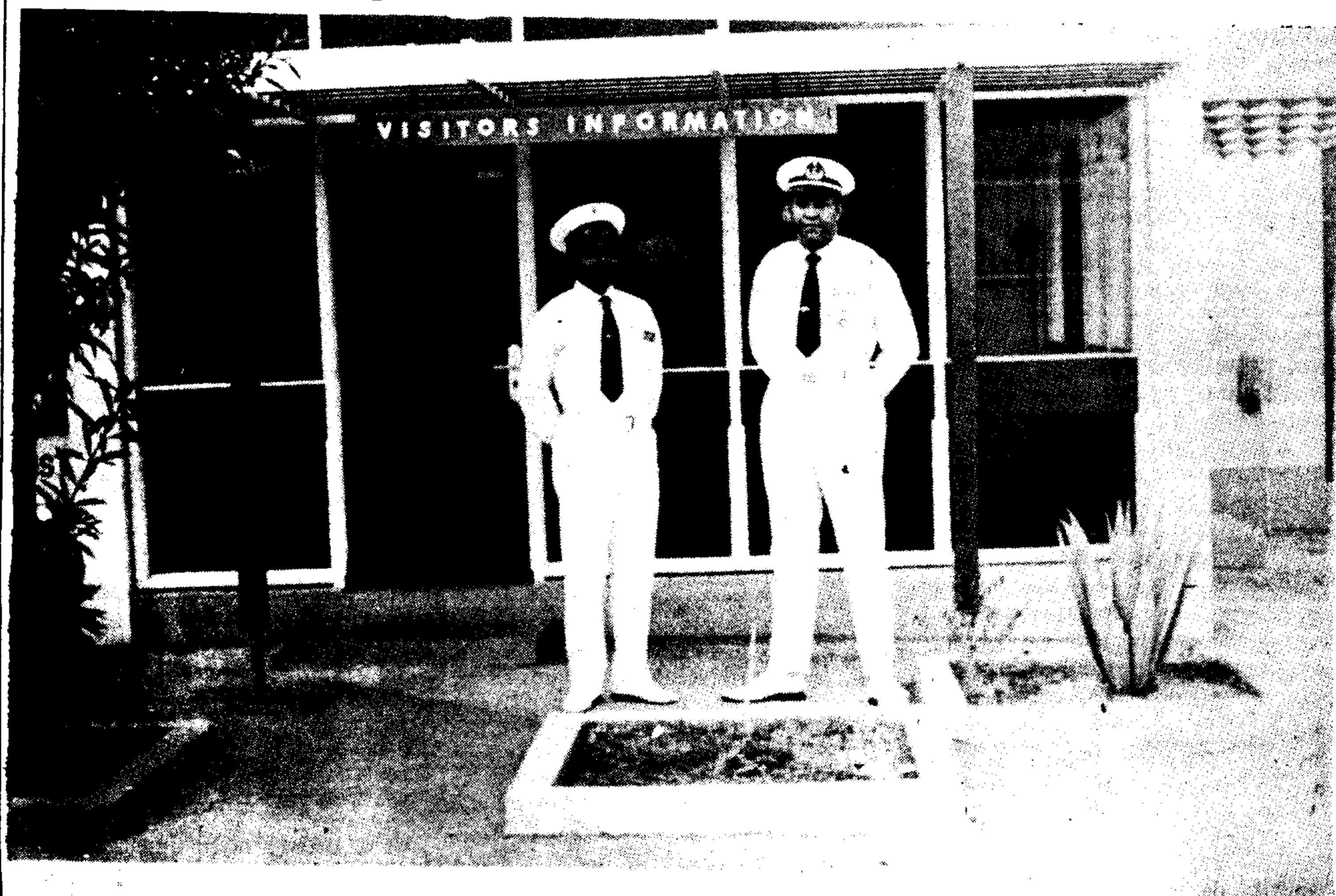


(van onze correspondente)

KRALENDIJK — Vlak achter het postkantoor, bij de douaneloods zit een gat in het deksel van de beerput. De werkers in de loods hebben al meermalen hun beklag gedaan bij de gezaghebber, maar het is een landszaak om dit te repareren. Als er regen valt loopt door dit gat de put vol en stroomt hij over, waardoor een vreselijke stank verspreid wordt. Een en ander kan ook gevaar opleveren voor de gezondheid, die ook van een andere kant bedreigd wordt. Bonaire wordt namelijk geplaagd door zwermen vliegen die op al het vuil afkomen dat zich opstapelt bij de sushibakken. Er zijn namelijk weer enkele vuilnistrucks kapot met het gevolg dat één truck moet zorgen voor het gehele eiland.

Dat is bijna onmogelijk, zodat overal het vuil weken blijft liggen en de huizen zwart zien van de vliegen. Bij de foto: het gat in de beerput.

Caicai gids voor toeristen



(van onze correspondente)

KRALENDIJK — Caicai Cecilia, een welbekende verschijning op Bonaire is enkele dagen geleden aangesteld als courtesy guide van Bonaire. Hij zal service verlenen aan de gasten zowel bij aankomst van toeristenschepen als in de straten van Kralendijk bij het winkelen en hij zal dagelijks ook bezoeken brengen aan de hotels. Caicai is vooral bekend door zijn gitaarspel en zang in Hotel Zeebad en op andere feesten. Zijn spel wordt door eenieder gewaardeerd, maar vooral door de toeristen, die altijd helemaal enthousiast worden als ze Caicai horen spelen. Nu zal hij ook de gids zijn voor de toeristen. Om hem een beetje in te werken en de kneepjes van het vak te leren is op uitnodiging van het toeristenkantoor Doc Hernandez van Curacao naar Bonaire gekomen. Doc Hernandez heeft zijn opwachting gemaakt bij de gezaghebber van Bonaire en het toeristenbureau heeft hem een lunch aangeboden. Op de foto ziet u Doc Hernandez met Caicai voor het toeristenbureau.

DISSIDENTEN PLEITEN VOOR AMNESTIE

Verzoek tot abolitie doodstraf in Moskou

MOSKOU — Ruim vijftig Russen die ijveren voor een liberaler beleid hebben in twee afzonderlijke verzoekschriften aan de Opperste Sovjet gepleit voor een amnestie voor politieke gevangenen en voor afschaffing van de doodstraf. Ondertekenaars zijn bekende dissidenten zoals de natuurkundige Andrei Sacharow, de historicus Roy Medvedew en de wereldberoemde cellist Mstislaw Rostropowitsj. De verzoekschriften blijken al op 13 september te zijn ingediend, maar de inhoud werd pas zaterdag bekend. De actie is op touw gezet met het oog op de herdenking volgende maand van de 50ste jaardag van de Unie van de 15 Sovjet-republieken. Volgens waarnemers in Moskou is bij dergelijke gelegenheden het klimaat gunstig voor een verzoek om amnestie.

In het desbetreffende verzoekschrift wordt gevraagd om de vrijlating van „allen die veroordeeld zijn om redenen die rechtstreeks of indirect te maken hebben met hun overtuiging". In het bijzonder wordt verwezen naar artikelen in het wetboek van strafrecht inzake „anti-Sovjet-activiteit" en „belastering van de Sovjet-staat". Het is niet bekend hoeveel mensen om politieke redenen in de Sovjet-Unie gevangen zitten. Volgens sommige schattingen zijn het er duizenden. Voor de Sovjet-autoriteiten zijn de betrokkenen gewone wetsovertreders.

In de petitie voor afschaffing van de doodstraf wordt gezegd dat deze straf in strijd is met het morele gevoel en niet langer gerechtvaardigd wordt door algemene sociale overwegingen.

Ondertekenaars

De petities zijn ook ondertekend door de moeder van Vladimir Boekovsky, die dit jaar wegens „anti-Sovjet-activiteit" tot zeven jaar werkkamp en vijf jaar verbanning werd veroordeeld en de vrouw van generaal Pjotr Grigorenko, een ijveraar voor de belangen van minderheden die nu in een psychiatrische kliniek wordt vastgehouden. Verdere ondertekenaars zijn twee joodse geleerden die niet naar Israël mogen emigreren, de computerdeskundige Aleksander Lerner en de elektrochemicus Veniamin Lewitsj, de schrijvers Lydija Tsjoekovskykaja, Veniamin Kaverin, Vladimir Maksimow en Viktor Nekrasow en een man die in september werd aangehouden, Joeri Sjichanowitsj. Bij hem thuis werden bij zijn arrestatie boeken en geschriften in beslag genomen.

Caracasbaai meer laadhaven dan bunkerhaven

WILLEMSTAD — Caracasbaai wordt, wat Shell Curacao nv betreft, in de toekomst steeds meer laadhaven in plaats van bunkerstation. Er is een piekperiode ingestreden van het nieuwbouwwerk. Aan de belangrijkste installaties worden constructiewerken uitgevoerd voor de modernisering en verbetering van de verschepingsfaciliteiten aldaar. Dit alles vormt een onderdeel van het Oil movements master plan van Shell, zo blijkt uit een verslag in het personeelsorgaan van Shell, Nos Isla. In dit toeristenseizoen is het aantal schepen dat op Caracasbaai stookolie komt innemen nog vrij groot, maar in de toekomst zullen zij zoveel mogelijk aan de Admiraal Brionwerf bunkeren. Alleen de zeer grote toeristenschepen, die de St Annabaai niet kunnen binnenvaren, zullen naar Caracasbaai blijven gaan. De twee pieren aldaar zullen dan praktisch heel beschikbaar komen voor het laden van tankers. De laadsnelheid met een maximum van vierduizend ton per uur kan dan ook constanter zijn, omdat er alleen grotere tankers van dertigduizend ton en meer ontvangen zullen worden. Caracasbaai krijgt ook een nieuw laboratorium. Dit zal in de eerste helft van volgend jaar, wanneer de mechanische constructie voltooid is, zijn beslag krijgen. De ombouwwerkzaamheden moeten volgens plan vóór het einde van dit jaar klaar komen. De 58 duizend kubieke meters tellende nieuwe tank is op 13 oktober in gebruik genomen. Aldus Nos Isla.

INGEZONDEN

Antilliaanse rechtspraak

Gedurende de afgelopen weken zijn in de lokale dagbladen enkele artikelen verschenen waarbij kritiek werd uitgeoefend op de rechtspraak in de Nederlandse Antillen. Van een Antilliaanse jurist mag in deze toch wel een reactie worden verwacht. Vandaar dit ingezonden stuk.

Teneinde misverstand te voorkomen wil ik bij voorbaat verklaren dat het geenszins mijn bedoeling is om hier een hetze tegen de Europese Nederlanders te ontketenen. Het gaat bij mij uitsluitend en alleen om een bepaald, mijns inziens ongezond, verschijnsel te verklaren.

Als eerste en verreweg de belangrijkste oorzaak van kritiek op de rechhtspraak zie ik het feit dat deze in de Nederlandse Antillen, ondanks al het gepraat over onafhankelijkheid en wat dies meer zij, nog steeds uitsluitend wordt uitgeoefend door Europees-Nederlandse juristen. Een advocaat meende, in een onlangs verschenen artikel, de oorzaak te moeten zoeken in de wetten die niet zouden deugen; de rechter zou volgens hem, niet anders doen dan de wetten toepassen zoals deze luiden. Dat de rechter niet meer is dan "la bouche, qui prononce les paroles de la loi", zoals Montesquie meer dan tweehonderd jaar geleden verkondigde, weet wel ieder eerstejaars juridische student, zodat ik dit argument laat voor wat het is.



CHARLOTTE KLOMPE



MARJORIE RICHARDSON



RAMONA ILLDGE

Sedert jaar en dag wordt in de Antillen recht gesproken door Nederlandse juristen, waarvan de meesten over het algemeen slechts enkele jaren hier verblijven. Gedurende die periode leiden zij bovendien een nogal geïsoleerd leven, behoudens dan dat koffie-uurtje van enkelen in een bepaalde gelegenheid in de binnenstad.

Het gevolg van dit isolement, gepaard gaande met de omstandigheid dat alle rechters uit een wezenlijk andere samenleving worden aangetrokken, is dat in de Antillen gewezen strafvonnissen vaak blijk geven van een mentaliteit die vreemd is aan de Antilliaanse samenleving. Dat er dan kritiek wordt uitgeoefend is te begrijpen.

Voor een optimale rechtsbedeling is niet alleen een grondige juridische kennis vereist, maar ook kennis van land en volk, alwaar recht wordt gesproken, verklaarde, m.i. terecht, de Gouverneur in zijn rede ter gelegenheid van de opening van het zittingsjaar 1971-1972 van de Staten. De rechter is immers orgaan van de gemeenschap, zijn beslissing is niet een individueel zedelijk oordeel, maar met macht gegeven uitspraak, die een gemeenschap bindt. Daaruit volgt dat hij de opvattingen die onder de aan zijn rechtsmacht onderworpenen heersen, moet kennen, dat aan de mogelijkheid daartegen in te gaan grenzen zijn gesteld. Die grenzen moet hij in het oog houden, doch daarbinnen is hij vrij.

In het ingezonden stuk van de heer S. G. Bovell, verschenen in de "Amigoe" van vrijdag, 10 november j.l., worden twee voorbeelden gegeven die in dit verband zeer illustratief zijn, namelijk van een vermogensdelict en een delict tegen het lijf en leven.

Ook ik ben de mening toegedaan dat de Europese Nederlander vermogensdelicten en delicten tegen het leven anders benadert dan een Antilliaan. De Hollander is, naar mijn ervaring, geldbewuster en over het algemeen materialistischer ingesteld dan de Antilliaan. Een delict als diefstal vat hij ernstiger op dan een Antilliaan. Dit uit zich ook in de rechtspraak. Vermogendelicten worden in Nederland relatief vrij zwaar gestraft. Daarentegen worden delicten als doodslag en moord daar uiterst licht bestraft. Ik ben geneigd te geloven dat dit laatste samenhangt met de waardering die een Hollander aan het leven hecht. De dood van een naaste wordt, althans naar onze begrippen, door een Hollander nogal nuchter opgevat. Voor de Antilliaan daarentegen is de dood iets verschrikkelijks en hij verlangt dan ook dat delicten tegen het lijf en leven zwaar worden gestraft. Er kunnen ongetwijfeld meerdere voorbeelden van verschil in waardering worden gegeven, maar ik volsta met deze twee. Mijn conclusie in deze is dat de rechter in de Antillen, onbewust van het gesignaleerde verschil in waardering, straft naar de in Nederland geldende opvattingen.

Wat kan er nu gedaan worden om het bestaande gevoel van onbehagen over de rechtspraak in de Antillen — dat wellicht de oorzaak is van het thans aan de orde van de dag zijnde wangedrag in de rechtszaal en de agressie tegen leden van de rechterlijke macht — te doen verdwijnen? Het antwoord op deze vraag lijkt eenvoudig: Antilliaanse juristen tot rechter benoemen.

De Antilliaanse jurist die weleens een rechterlijke functie heeft geambieerd, weet echter met welke moeilijkheden hij te kampen krijgt. Gedurende de afgelopen jaren hebben herhaaldelijk Antilliaanse juristen, waaronder de ondergetekende, te kennen gegeven een functie bij de zittende magistratuur te ambieren. Voor de betrokkenen begint dan pas de ellende en frustratie. Alle pogingen om voor het rechtersambt te worden opgeleid, worden systematisch gesaboteerd, niet in de laatste plaats door een vooraanstaande persoon die in deze, uit hoofde van zijn ambt, een gezaghebbende stem heeft.

De Antilliaanse jurist zou niet objectief kunnen denken, hij zou niet tegen kritiek kunnen, hij zou lange tenen hebben, de gemeenschap is te klein voor eigen rechters. Zie daar enkele van de uiterst belachelijke argumenten die steeds worden gebezigd om Antilliaanse juristen te weren en de Haagse heerschappij over alles wat met rechtspraak in de Antillen te maken heeft, te bestendigen.

Aangezien de laatst vermelde reden (te weten: de gemeenschap is te klein voor eigen rechters) voor buitenstaanders wel een zekere graad van geloofwaardigheid zou kunnen lijken te hebben, lijkt het mij goed iets daarover te zeggen. Dit argument gaat er van uit dat de Antilliaanse jurist gemakkelijk vatbaar voor corruptie, althans voor beinvloeding, zou zijn, doch ziet voorbij het feit dat dit niet alleen voor het rechtersambt zou moeten gelden. Vele andere overheidsfuncties, die minstens even kwetsbaar zijn als die van rechter, worden momenteel door Antillianen bekleed. Van onregelmatigheden in die functies is nimmer gebleken. Waarom zulks dan wel het geval zou moeten zijn, wanneer men rechter zou zijn, is mij niet duidelijk. Ik ben eerder geneigd te geloven dat dit argument slechts opgaat voor de in de Antillen werkzame Hollandse juristen, vanwege de kliekvorming bij die groep. Trouwens, is de thans geuite kritiek op de rechterlijke macht niet ook ten dele daaraan toe te schrijven?

Tot het jaar 1965 hebben wij incidenteel Antilliaanse rechters gehad. Nimmer zijn klachten over de betrokkenen — waarvan verschillende thans rechterlijke functie in Nederland bekleden — gehoord. Een van de meest bekende en bekwaamste presidenten van het hof van justitie die wij de afgelopen veertig jaren in de Antillen hebben gehad was bovendien een Antilliaan, namelijk Dr. W. Ch. de la Try Ellis.

Tot slot moet het volgende mij nog van het hart. Hierboven heb ik reeds gesteld dat Antilliaanse juristen in het verleden bij herhaling blijk hebben gegeven om te worden opgeleid voor een functie bij de rechterlijke macht, doch dat zulks telkens niet mogelijk bleek te zijn. Gedurende die periode werd evenwel een drietal jonge Europees-Nederlandse juristen in de gelegenheid gesteld hiertelande stages te lopen bij de rechterlijke macht. Twee van hen zullen zeer waarschijnlijk in de loop van het volgende jaar tot rechter worden benoemd. Binnenkort zullen uit die categorie wederom drie jonge juristen — die nota bene in het kader van de technische bijstand zullen worden uitgezonden — met een dergelijke stage een aanvang nemen. Ik meen tegen deze gang van zaken hier openlijk te moeten protesteren. In de eerste plaats gaat het niet aan om jonge, onervaren juristen, als waren zij deskundigen, naar de Antillen uit te zenden. De betrokkenen komen hier als het ware experimenteren en keren, wanneer zij de nodige ervaring hebben opgedaan, terug naar Nederland. In de tweede plaats ben ik van oordeel dat als er een mogelijkheid wordt gecreëerd om hier stages te lopen, Antilliaanse juristen de eersten moeten zijn die daarvoor in aanmerking behoren te komen. Hoe zullen wij, indien op deze wijze wordt voortgegaan, ooit onze eigen rechters krijgen? Of is het soms de bedoeling dat, ook nadat de Nederlandse Antillen eenmaal onafhanelijk zijn geworden, de hegemonie van het Nederlandse Ministerie van Justitie over de rechtspraak in de Antillen gehandhaafd blijft?

mr. L. A. HALLEY

Odean-delegatie naar Car. nurses congres

WILLEMSTAD — Op 30 vovember a.s. zal er een groep verplegenden van de Nederlandse Antillen deelnemen aan het 8ste congres van de Caribbean Nurses Organization, V.N.O. Dit congres zal op Bermuda gehouden worden van 2 tot en met 9 december en heeft als thema: "The Challenge of the Seventies".

De Nederlands Antilliaanse delegatie bestaat uit van Curaçao: zr M. Richardson - geneeskundige gezondheidsdienst; zr L. Bak-Brown - Wit Gele Kruis en van het hospitaal zr J. Allee; zr T. Willems; zr R. Hassell; zr E. Palm; zr J. Wouter; zr V. Mozes; br. E. Valeriano. Van Aruba: zr C. Hector en zr U. Bryson van het San Pedro Hospitaal en van Sint Maarten: zr R. Illidge, zr O. Jack-Bell, zr A. Philip van het St Rose Hospital.

Als toehoorders gaan mee: mevrouw E. Bodeutsch, mej. E. Scharbaai en de heer G. Bak. Mejuffrouw Charlotte Klompé, Hoofd Verplegingsdienst van het Maria Ziekenhuis te Tilburg, Nederland, zal op uitnodiging van de C.N.O. behoren tot de groep spreeksters die afkomstig zijn uit Amerika, Australië, Canada en Engeland. Dit is de eerste keer dat er een verpleegkundige uit Nederland gevraagd werd. Mej. Klompé zal na het congres een bezoek brengen aan Curaçao en Suriname. De officiele vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen die stemrecht hebben zijn: zr M. Richardson - 1e vice voorzitster O.D.E.A.N. (Curaçao) en zr R. Illidge - 3e vice voorzitster O.D.E.A.N. (St Maarten). Het volgende congres van de C.N.O. zal in 1974 op Curaçao gehouden worden.

Sport in het kort

INDIANAPOLIS. — De Amerikaanse coureur Bobby Unser heeft opnieuw het ronderecord van het fameuze circuit van Indianapolis scherper gesteld. Donderdag reed hij met zijn Eagle-Offenhauser de vier kilometer met een gemiddelde snelheid van 317.880 kilometer per uur. Hij leverde deze prestatie tijdens een test van een nieuw soort banden. Woensdag had Unser een gemiddelde doen noteren van 317.400 km/uur.

DEN HAAG. — Voor de nationale competitie heeft Raak woensdagavond in Den Haag de ijshockeywedstrijd tegen Nationale Nederlanden Nijmegen gewonnen met 9-3. De standen per periode waren 1-0, 5-1, 3-2.

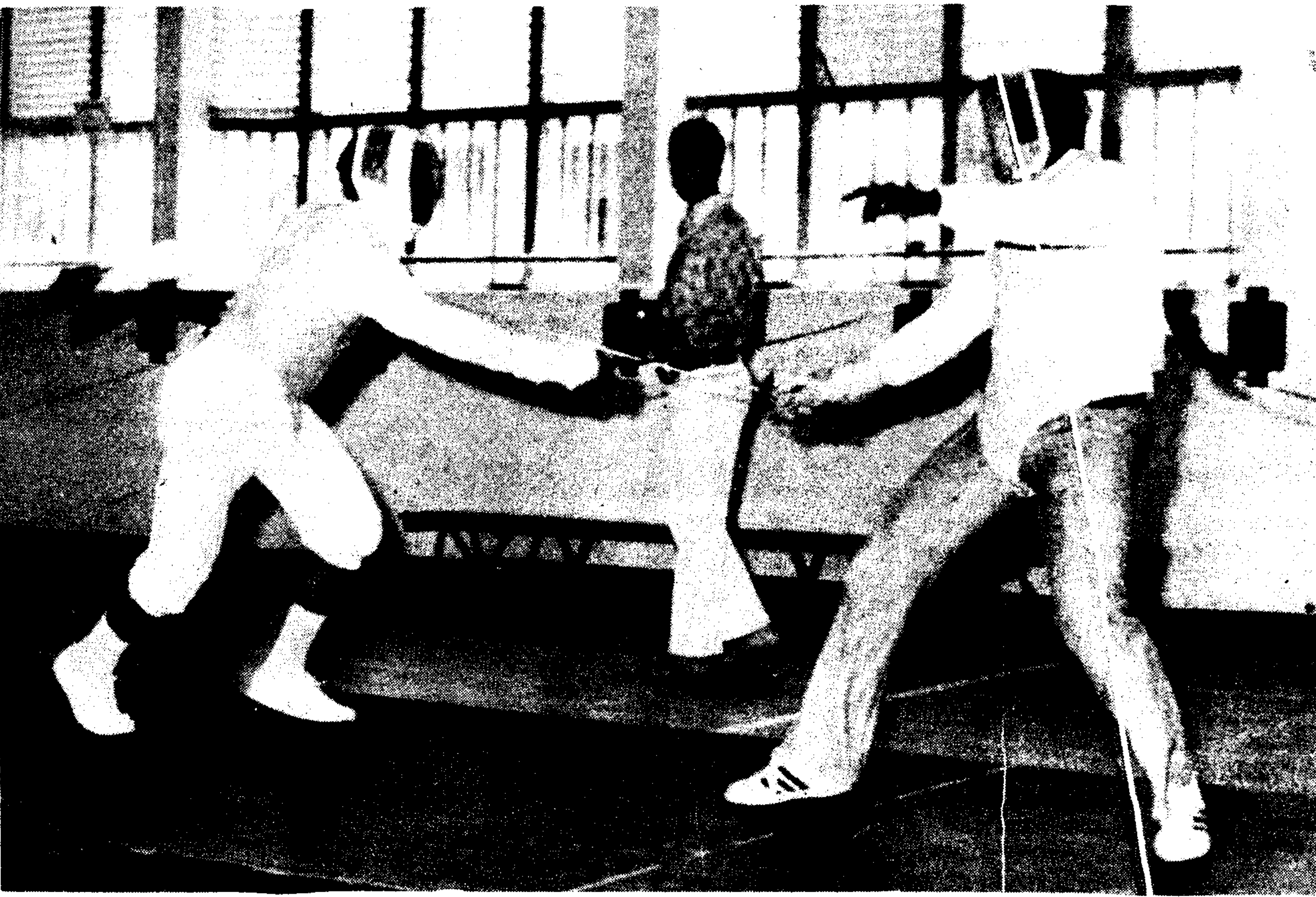
Er waren 600 toeschouwers.

ROTTERDAM. — De uitslagen van de wedstrijden, die vrijdag werden gespeeld tijdens het professional tennistoernooi te Rotterdam, zijn:

Enkelspel halve finales: Arthur Ashe (VSt.) — Marx Cox (GBr.) 6-3, 2-6, 7-5.

Surséance voor Petrona & Croes Aruba nv

WILLEMSTAD — Surseance van betaling is aangevraagd door Petrona en Croes (Aruba) nv, welk verzoek door het gerecht in eerste aanleg op Aruba voorlopig is verleend, Advocaat S. H. Tjong Ajong, mrP. V. Sjiem Fat, accountant S. van Trigt en architect j. H. van der Horn zijn benoemd tot bewindvoerders. Schuldeisers en schuldenares (Petrona en Croes) zullen door het gerecht in eerste aanleg behoord worden op woensdag 20 december 1972 's morgens om tien uur. Genoemd aannemersbedrijf heeft tal van overheidswerkzaamheden uitgevoerd in het verleden. Onder meer het landskantoor te Otrobanda op Curacao.



Jesserun (links) in duel met Strickx.

Ir Pieters-Kwiers kampioen op floret

WILLEMSTAD — De laatste open floretwedstrijden van het jaar zijn op zondag 12 november in de sportzaal van de Marinierskazerne op Suffisant verschermd.

Er verschenen negen deelnemers op het apel waarvan de leeftijden nogal uiteen liepen. Zo zagen we geroutineerden zoals Jessurun, Pieters Kwiers en Valdez en ook Straker naast de jongeren zoals Eisden, Strikx, Imperator, Smith en Schoelink. Dit was goed te merken aan de schermstijl. Goed uitgevoerde voorsteken en paraderipostes van de ervaren schermers en snelle aanvallen van de jongeren. Deze misten toch nog wel wat aan techniek en puntvastheid. Ze wisten dan ook geen goede oplossing op de vooraanvallen van de heer Kwiers, die deze taktiek voortreffelijk toepaste. Iets meer onderwijs in de taktiek zou de jongeren zeer ten goede komen. Er werd in de ochtend fel en goed geschermd maar naarmate het later werd ging het wel moeizaam. Dit was o.a. te merken aan de vele ongeldige treffers. De wedstrijden duurden tot drie uur in de middag, daar er 36 partijen moesten worden verschermd. Bij een volgende gelegenheid kan beter op twee lopers worden geschermd.

De uitslag:

No 1 Pieters Kwiers 7 gew. part. heeft een zeer goede come-back gemaakt.

No 2 Jessurun 6 gew. part. continueert een goede come-back.

No 3 Valdez 6 gew. part. schermt goed, maar.... conditie!

No 4 Smith 5 gew. part. gaat vooruit.

No 5 Straker 4 gew. part. is nog niet op zijn vroeger hoog peil terug.

No 6 Eisden 3 gew. part. is op de goede weg.

No 7 Strickx 2 gew. part. moet rustiger en kleiner werken.

No 8 Schoelinck 2 gew. part. doet voor het eerst mee met senioren.

No 9 Imperator 1 gew. part. had last van de griep.

De volgende wedstrijden zijn op 25 en 26 november resp. op degen en sabel in dezelfde sportzaal. Dit zijn ANTILLIAANSE KAMPIOENSCHAPPEN.

WILLEMSTAD — De heer J. B. zo blijkt uit de Curacaosche Courant over 1971 nog f. 4.272,50 aan inkomstenbelasting te moeten betalen. Over een niet genoemd belastingjaar moet de heer C. G. nog f. 1.389,15 betalen, in welk verband ook niet gemeld wordt om welke belasting het gaat. De heer Johannes Josephus L. moet over 1959 nog f. 2.230,02 betalen aan Inkomstenbelasting, terwijl de heer Antonius J. M. H. nog voor f. 1.676,25 in het krijt staat bij de belastingdienst staat bij de belastingdienst voor inkomstenbelasting over 1971.

Lightning gewipt door Amstel

WILLEMSTAD — In een sportieve strijd nam Amstel op donderdag revanche op Lightning voor de geleden nederlaag tijdens het in augustus l.l. gehouden Lightningtoernooi. De jongens van voorzitter Errol Cova verschenen met een verjongde vijftal op het veld en deze jeugdige spelers hebben de hele wedstrijd door moeten spelen. Amstel verscheen op volle sterkte met spelers zoals Stanley Landburg, de gebroeders Hollander, Tico Vos, Nelson Bernadina en anderen. Reeds vanaf het eerste fluitsignaal van hoofdscheidsrechter Guillermo Capello was het te zien dat het de jongens van Amstel ernst was. De enige die hen een halt kon toeroepen was „good old" Henkie Baars, die als vanouds een goede partij speelde. Toch was het zo dat Amstel bij de rust tegen een kleine achterstand aankeek. Lightning stond toen voor met 24—21. Na de hervatting ging de strijd nagenoeg gelijk op en kreeg het publiek enkele mooie spelmomenten te zien. Vooral Tico Vos was de tegenstanders in deze periode vaak te vlug af en scoorde dan ook menig baskets voor zijn ploeg. Ondanks het feit dat hij vier faults op zijn naam had staan slaagde hij er toch in de wedstrijd uit te spelen, en als een van de beste schutters uit de bus te komen. De sub-kampioenen van Amstel zouden het naar onze mening moeilijker gehad hebben indien Lightning ervaren spelers als Jacobs het veld hadden ingestuurd om de jongere spelers bij te staan. Kenneth Elisabeth, die tegen het einde Hubert Virginie verving kon de balans niet in het voordeel van Lightning doen overslaan. Toen de tijdopnemer het eindsignaal gaf was de stand 57—48 voor Amstel. De scherpschutters van het duel waren voor de bierploeg Tico Vos en Van Ziechem elk met 16 punten; voor Lightning was dat Henkie Baars met 28 punten. Door deze overwinning van Amstel op Lightning is de situatie in deze pool als volgt: Voor Amstel staat nu de weg open om zich te plaatsen voor de eindronde, tegen de winnaar van pool A en C.

In de voorwedstrijd van de avond toonde de dames-kampioen Sithoc zijn kwaliteiten door Orange Crush met maar liefst 59—10 in te maken. Voor de nieuwkomers was het geen pretje om iets te presteren tegen de ploeg van Sithoc. Maar ja ook de andere damesploegen hebben het in het begin zo moeilijk gehad, het is nu dus te hopen dat de dames van Orange Crush de moed niet zullen opgeven en strijd blijven leveren tegen de rest. Topscorers bij deze ontmoeting waren: voor Sithoc G. Donker met 20 punten voor Orange Crush R. Pocornie met 4 punten.

Zondagavond wordt het Sherwin Williams toernooi voortgezet met de ontmoetingen: Sithoc-Olympic (junior) 7.30 u.; Lightning-Olympic (dames) 8.30 u.

Verkeers thermometer

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Vereniging voor veilig verkeer Aruba heeft in zijn vergadering van donderdagmiddag definitieve voorzieningen getroffen voor een goed beheer van de drie verkeersthermometers, welke enige tijd geleden door de Kiwanisclub Aruba werden geplaatst en aan het eilandgebied werden geschonken. Het eilandgebied heeft deze meters aan de Vereniging veilig verkeer overgedragen. Dank zij de medewerking van ir Looyen van de Elmar zal deze maatschappij de meters bijschilderen en indien nodig, gehoopt wordt dat dit zelden nodig zal zijn op het juiste dodenaantal te brengen. De kwestie van de verkeersthermometers had reeds de aandacht van de vereniging, daarom wordt de publicatie in een plaatselijk blad betreurd, waarin stond dat men van de vereniging niets had gehoord over deze meters. Om de eenvoudige reden dat schrijver van het artikel de vereniging nimmer gevraagd heeft. Bij navraag had hij te weten kunnen komen, dat deze zaak in behandeling was.

Bestuurder in slaap: nu in ziekenhuis

ORANJESTAD — Om kwart voor zes donderdagmorgen sloeg een personenauto op de kruising Smithboulevard—Belgiëstraat tegen twee palmbomen. De achttienjarige bestuurder die over pijn aan schouder en halswervel klaagde werd met de dienstwagen naar het hospitaal vervoerd. Hij werd ter observatie opgenomen. De bestuurder, wiens auto voor twee mille werd beschadigd, verklaarde dat hij achter het stuur in slaap was gevallen.

Om twaalf uur 's middags botsten twee personenauto's op een T-kruising te Montanja. Een der bestuurders verleende geen voorrang. Materiele schade 750 gulden.

Tien minuten later sloeg op de Bernhardstraat te San Nicolas de bestuurder van een personenauto linksaf net op het moment dat een tegenligger naderde. De twee auto's kwamen met elkaar in botsing, waarbij een materiele schade van zevenhonderd gulden achterbleef.

's Middags om kwart voor vijf reed de bestuurster van een personenauto vanaf het erf van haar woning te Shiribana de rijweg op en verleende daarbij geen voorrang aan een passerende dito wagen. Er volgde een botsing, die een materiele schade van twaalfhonderd gulden berokkende.

Om tien voor zeven 's avonds reed op de hoofdweg ter hoogte van de Baby Bakery een personenauto tegen een lichtmast. De bestuurder ging op een gegeven moment een voorrijdende auto inhalen op het moment dat deze linksaf sloeg. De eerste bestuurder moest hierdoor ook naar links uitwijken met het gevolg dat hij tegen de lichtmast botste. Een totale materiele schade van duizend gulden was het gevolg van deze botsing.

BEATRIXLUCHTHAVEN. — In het nieuwe luchthavengebouw werd vrijdagmiddag afscheid genomen van luchthavenmeester E. G. Vos, die na 26 dienstjaren bij de overheid, waarvan negen als luchthavenmeester op Aruba, met pensioen gaat. Mevrouw Juana Martis overhandigde namens het personeel een schilderij van Aruba, terwijl ir Van Deventer sprak namens hoofden van dienst. Op de foto waarnemend luchthavenmeester Van Herwaarden, E. G. Vos, Juana Martis en gedeputeerde V. Kock.





INGEZONDEN

Reactie van loodsen

Naar aanleiding van de door de minister van Verkeer en Vervoer L. Chance gegeven persconferentie, verschenen in de Amigoe van 16 november, zou het Bestuur van de Curacaosche Loodsenvereniging gaarne de volgende opmerkingen willen maken:

1) Volgens de minister dienen de loodsen van Curaçao zich met hun eigen zaken te bemoeien, ondanks hun jarenlange ervaring en het bezit van een kapiteinsdiploma (Grote Handelsvaart). Als scherpe tegenstelling: in Nederland kent elk loodsdistrict een Loods-Technische Commissie, die Rijks-Waterstaat direct adviseert inzake de bouw van havens, pieren, enz..

2) De statistieken wijzen uit dat het Riffort nog nimmer is aangevaren door een schip met een loods aan boord. Het "criterium" bij "stroomvaren" ligt namelijk altijd bij "Hotel Intercontinental" (bij westelijke stroom) of bij de Kon. Emmabrug (in geval van oostelijke stroom).

3) Supertankers worden binnengebracht m.b.v. twee sleepboten. Supertankers langer dan 800 voet krijgen drie sleepboten. Wellicht heeft uwe excellentie wel eens vier sleepboten gezien, die bezig waren een zware sleep (dood schip) naar binnen te brengen.

4) Als ex-sleepbootkapitein moet het de minister toch duidelijk zijn dat wij — de loodsen en gezagvoerders — de theorie aan de praktijk moeten toetsen, ondanks de zeker kundige lieden van Naco en Delft. Ook weten wij dat deze "papieren experts" er soms glorieus naast zitten. In de jaren vijftig werd de haven van Curaçao keurig op schaal nagebootst in de IJsselmeerpolder. Delft toonde duidelijk aan dat tankers van 12000 brt bij een stroom van 1,5 mijl west onherroepelijk bij Fort Amsterdam omhoog zouden lopen. Hadden de Antilliaanse autoriteiten indertijd de adviezen van Delft en Wageningen opgevolgd, dan zouden wij nog immer kleine tankers beloodsen en geen "grote jongens" van 45000 brt.

5) Last but not least: Het lag zeker niet in onze bedoeling de minister te kwetsen met een veel gebruikte zegswijze. Integendeel. De minister weet trouwens ook wel dat niet alleen de "Loodsvlag" kritiek leverde, maar ook bepaalde "ervaren" autoriteiten.

Inmiddels hopen wij ernstig dat genoemde pers-conferentie voor de scheepvaartmaatschappijen geen aanleiding zal zijn de haven van Willemstad te mijden als zijnde **"gevaarlijk"**.

HET BESTUUR VAN DE C.L.V.

Autovergoeding bij overheid

WILLEMSTAD — Als PB 209 is verschenen het landsbesluit houdende algemene maatregelen van 10 december 1972, waarbij het Bezoldigingsbesluit Korps politie Nederlandse Antillen gewijzigd is. Overwogen wordt, dat in verband met de stijging van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie het nodig is per 1 juli genoemde wijziging aan te brengen. Tot deze datum blijft ook de terugwerkende kracht beperkt. Het salaris varieert van 352 gulden per maand in het eerste dienstjaar voor een ongehuwde adspirant-agent tot 1760 gulden per maand voor de hoofdcommissaris, voor het geval deze ongehuwd is; voor een gehuwde hoofdcommissaris is het 2200 gulden per maand.

Studiemiddagen Ned-taal trokken veel belangstelling

ORANJESTAD — De studiemiddagen Nederlandse taal die door de contactgroep hoofden van scholen werden georganiseerd zijn ten einde. Zij stonden onder leiding van mejuffrouw R. Zefrin, inspectrice bij het Basis-onderwijs Curacao, die in haar hoedanigheid van medesamenstelster van de methode "Zonnig Nederlands" leiding gaf. Gezien de grote belangstelling werden deze studiemiddagen in drie ronden gehouden. Na een inleiding door mej. Zefrin over de methode Zonnig Nederlands werden de deelnemers in de gelegenheid gesteld aan de hand van discussievragen hun ervaringen met Zonnig Nederlands naar voren te brengen. Hierbij kwamen vele problemen, suggesties, wensen en kritieken naar voren.

De tweede middag werd gevuld met het zoeken naar criteria voor het samenstellen van een leerplan Nederlandse taal waarbij men nadruk legde dat uitgegaan dient te worden van de realiteit. Tot slot werd mej. Zefrin bedankt dat zij zich ondanks drukke werkzaamheden voor deze middagen had weten vrij te maken. Dank werd gebracht aan eenieder die medewerking verleende. Dat 120 leerkrachten aan deze studiedagen hebben deelgenomen is toch wel een bewijs dat er nog steeds onderwijzers zijn die bereid zijn ook in hun vrije tijd zich te verdiepen in het onderwijs.



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege worden ten OPENBARE VERKOOP aangeboden voor de Dienst afgekeurde:

PICKUP – TRUCKS – TRACTOR – AUTO'S

Inschrijvingen kunnen op 23 november 1972 tot uiterlijk 10 uur v.m. op speciale inschrijfformulieren op het Bestuurskantoor, Concordiastraat, worden ingediend op de in de verkoopsvoorwaarden aangegeven wijze.

Omschrijving en voorwaarden no. 1177 zijn vanaf 15 november 1972 op werkdagen tot 4 uur n.m. verkrijgbaar op het hoofdkantoor van de Dienst van Openbare Werken te Parera, tegen betaling van f. 5,– per stel.

Kijkdagen: alle werkdagen met uitsluiting van zaterdag en uitsluitend van 4 uur tot 6 uur n.m. vanaf 15 november 1972 op het terrein van de Werkplaatsen van de Dienst van Openbare Werken te Parera.

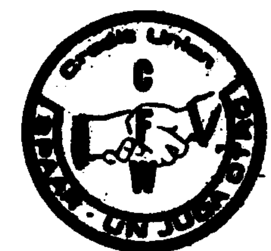
Het wnd. Hoofd van de Dienst
van Openbare werken,
A. TH. DE JONGH, M.C.E.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

GUIDO HANS JAAP

Hans Keuls
Gonnie Keuls-van Meygaarden

Kloosplantsoen 631
Ridderkerk





MEDEDELING

Het Bestuur van de Credit Union C.F.W. wil hierbij zijn leden op de hoogte stellen dat tot 28 november 1972 de laatste dag is voor lening, en de 12de december 1972 de laatste dag voor uitkering.
Namens het Bestuur.

